PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8674 | Vineri 22 ianuarie 1971 | 8 PAGINI — 40 BANI

CINCINALUL 1966-1970
în imagini
AGRICULTURA
(PAGINILE 4, 5, 6 și 7)

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU ÎN MIJLOCUL COLECTIVELOR DE MUNCĂ ALE UNOR MARI ÎNTREPRINDERI DIN CAPITALĂ

Ieri, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, a fost din nou oaspetele colectivelor de muncitori, tehnicieni și ingineri, cu prilejul vizitei de lucru făcute în mari întreprinderi bucureștene, unități reprezentative pentru industria constructoare de mașini, pentru subramuri importante ale acesteia : uzina de motoare și compresoare „Timpuri noi", Uzina de mașini grele, secția de pereți membrană și țevi pentru cazane de aburi a uzinei „Vulcan", uzinele „Autobuzul", „Steaua roșie" și „Semănătoarea".

Secretarul general al partidului a fost însoțit de tovarășii Paul Niculescu-Mizil, Ilie Verdeț, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Mihai Marinescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, precum și de ministrul industriei construcțiilor de mașini, Ioan Avram.

Cu și cu atîtea alte prilejuri, cînd a avut loc un contact nemijlocit al conducerii partidului și statului cu oamenii muncii din fabrici și uzine, de pe șantiere, din unitățile agriculturii socialiste, cu reprezentanți ai culturii și științei țării noastre, într-un cuvînt cu cetățeni de toate vîrstele și profesiile – români, maghiari, germani și de alte naționalități – la început de an, de nou cincinal, și de data aceasta discuțiile de lucru, cunoașterea concretă la fața locului a problemelor de viață și de muncă ale oamenilor, analizarea sarcinilor actuale și de perspectivă pentru ridicarea eficienței întregii activități marchează pregnant o revelatorie realitate a societății noastre : indisolubila legătură dintre partid și popor, temelie de granit a orînduirii socialiste a României.

Din realizările prezente la locurile de muncă vizitate, din cuvîntul oamenilor se desprind nu numai succesele, dar și idei apte să se concretizeze în noi realizări, în noi fapte de viață menite să ridice patria noastră pe noi trepte ale progresului și civilizației.

SCHIMBURI DE OPINII CUPRINZĂTOARE ȘI FRUCTUOASE LA „TIMPURI NOI"

Programul de lucru al zilei începe cu uzina de motoare și compresoare „Timpuri noi". Denumirea-simbol pe care o poartă întreprinderea de pe malul Dîmboviței este în strîns acord nu cu vîrsta — un secol de existență — ci cu prefacerile înnoitoare pe care ea le-a trăit în anii socialismului. În întîmpinarea secretarului general al partidului, a celorlalți conducători de partid și de stat vin cu bucurie și entuziasm și salută din inimă sute de salariați. Cei prezenți aclamă îndelung, ovaționează pentru partid și Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului, pentru indisolubila unitate dintre partid și popor. Este nota obișnuită, de căldură, de dragoste și respect, în care se desfășoară întîlnirile conducătorilor partidului, ai țării, cu masele de oameni ai muncii de la orașe și sate.

Vechile ateliere „Lemaître" — astăzi „Timpuri noi" — au devenit în anii construcției socialiste o unitate modernă producătoare de motoare Diesel cu puteri cuprinse între 12 și 110 CP, motoare cu benzină de 9—18 CP, compresoare de aer cu debite cuprinse între 0,01 și 10 mc pe minut, agregate care echipează o gamă largă de instalații fabricate de întreprinderile constructoare de mașini, toate tipurile de locomotive moderne produse în țară. Sînt realizări de mare tehnicitate, care încorporează gîndire, inteligență, fructificate în concepții și soluții originale de mare valoare. Fapt, de altfel, subliniat în schimbul de păreri asupra gamei și calității produselor. La „Timpuri noi" nu a fost asimilată nici o licență, totul este produs original. Și încă un amănunt semnificativ pus în evidență de directorul general al uzinei, Gheorghe Ionescu : toate produsele vechi ale uzinei, fabricate pînă în 1966, au fost înlocuite în anii următori cu altele noi, solicitate de industria noastră, și cu un grad superior de competitivitate pe piața internațională. De altfel, produsele întreprinderii sînt cunoscute pînă în prezent în 26 de țări ale lumii, iar numărul partenerilor străini, printre care firme prestigioase, este în creștere.

— Aveți un colectiv bun, cu spirit creator, remarcă secretarul general al partidului.

Sînt muncitori care lucrează aici din tată-n fiu, unii se află în uzină la a treia generație.

În actualul plan cincinal, valoarea producției uzinei va crește de la 215 milioane lei în acest an, la 420 milioane lei în 1975. În ceea ce privește folosirea rațională a mașinilor și a suprafețelor de producție, se relevă faptul că aproape 90 de procente din acest spor se vor obține prin creșterea productivității muncii. Se desfășoară o activitate asiduă în spiritul indicațiilor date de conducerea partidului pentru reducerea consumului de metal, pentru folosirea înlocuitorilor ieftini și rezistenți, pentru înzestrarea cu utilaje de concepție proprie, pentru eliminarea importurilor costisitoare, sarcini de cea mai mare răspundere care stau în fața tuturor colectivelor în acest cincinal. Un exemplu elocvent care ilustrează preocupările colectivului de aici: biela, care în vechea variantă cîntărea 10 kg, a ajuns, în urma unor reproiectări și calcule noi, să cîntărească 5 kg, fără ca prin aceasta să-i fie în vreun fel afectate rezistența ori gradul de funcționalitate. În secția de prelucrări mecanice se prezintă oaspeților o serie de piese și subansamble din componența motoarelor și compresoarelor care în urma reproiectării lor sînt fabricate astăzi cu gabarite mult mai mici. Între acestea, se află o gamă largă de cilindri de motoare, care, datorită modernizării procesului de fabricație, au în prezent o greutate cu 40 la sută mai mică, iar puterea motoarelor la care sînt folosiți crește cu 10—15 CP. În secția montaj motoare se dau alte explicații în legătură cu parametrii îmbunătățiți ai motorului D 120, introdus recent în fabricație. La turnătorie, date fiind unele dificultăți de spațiu, apare necesară mutarea acestei secții și a întregului sector de lucrări la cald în altă parte, spațiul rămas disponibil urmînd să fie afectat exclusiv secțiilor de uzinaj.

Între oaspeți și factorii de răspundere ai uzinei are loc un schimb de opinii în legătură cu dezvoltarea în continuare a acestei întreprinderi și cu profilarea

(Continuare în pag. a II-a)

La „Timpuri noi", ca pretutindeni în uzinele vizitate, tovarășul Nicolae Ceaușescu se sfătuiește cu muncitorii și conducătorii întreprinderii, face prețioase recomandări pentru dezvoltarea în continuare a producției

Titlul de fruntaș obligă!

ÎNSEMNĂRI DIN DOUĂ ORAȘE PREMIATE ÎN ÎNTRECEREA PATRIOTICĂ

DOROHOI

Orașul Dorohoi are o bună carte de vizită. O atestă premiul ce i s-a decernat pentru locul II pe țară, cucerit pentru a doua oară consecutiv, în întrecerea patriotică cu orașele cu o populație peste 10 000 locuitori. Acest rezultat de prestigiu se datorește străduințelor locuitorilor lui.

Păstrînd tradiția muncii patriotice, cetățenii orașului au participat masiv, și în cursul anului trecut, la înfăptuirea obiectivelor stabilite de consiliul popular local, realizarea lucrărilor propuse fiind considerată o datorie civică. Sigur, la acest lucru nu s-a ajuns întîmplător, ci printr-o largă muncă politică de masă, diversă ca metode și permanentă, desfășurată de organizațiile de partid din cartiere, comitetele de cetățeni, deputați.

De la tovarășul Vasile Caba, primarul orașului, aflăm că angajamentele luate în întrecere au fost depășite. S-au construit 120 000 mp străzi, 39 000 mp trotuare, drumuri pe o lungime de 6 km și s-au amenajat spații și zone verzi pe o suprafață de 3 hectare, plantîndu-se aproape 90 000 arbori și pomi. În palmaresul întrecerii se înscriu și construirea unei școli în cartierul „Loturi Enescu", a două săli de clasă la una din grădinițele de copii, a trei stații de călători, extinderea Teatrului de vară din parcul „Brazi" Merită să fie subliniată colaborarea care a existat între comitetul executiv al consiliului popular orășenesc și organizațiile de masă, U.T.C., comitetele sindicale, de femei.

Aflăm că valoarea lucrărilor patriotice executate în 1970 depășește suma de 12 milioane lei. Comitetul executiv al consiliului popular a organizat o dată pe lună o ședință de lucru cu președinții, vicepreședinții și secretarii comitetelor de cetățeni — prilej de generalizare a metodelor folosite pentru mobilizarea maselor, pentru cunoașterea nevoilor, posibilităților și resurselor existente în fiecare circumscripție. La toate acestea se adaugă, fără îndoială, sprijinul întreprinderilor republicane și locale din oraș. Astfel, la întreprinderea de industrie locală s-au fabricat cărămizi și tuburi de beton, întreprinderea de gospodărie orășenească a asigurat prezența permanentă a echipelor de zidari în mijlocul cetățenilor. Ceea ce trebuie menționat în plus este faptul că inginerii și tehnicienii din întreprinderile orașului au ținut o evidență precisă a lucrărilor patriotice, dînd posibilitate consiliului popular să intervină cu promptitudine pentru înlăturarea unor neajunsuri.

„Titlul de oraș fruntaș în buna gospodărire și înfrumusețare ne obligă la mai mult — ne spune primarul Vasile Caba. Pentru anul în curs ne-am propus să realizăm noi obiective de interes larg, printre care : amenajarea unui strand, a unei cabane, extinderea spațiilor verzi pe încă 5 hectare, îndiguirea și îmbunătățirea regularizării pe o distanță de 2 kilometri a cursului pîriului Buhai etc". Cartea de vizită — care constituie totodată și o obligație pentru doroholeni — garantează obținerea unor noi și însemnate realizări pe linia gospodăririi și înfrumusețării orașului.

Nicolae ZAMFIRESCU
corespondentul „Scînteii"

★

SATU-MARE

„Zburăm la 100 m altitudine deasupra Văii Someșului, spre Satu-Mare. Imaginea diluviului este aici nemaiîntîlnită (...) Diecii și cronicarii au pomenit despre puhoaie și viituri, dar rîndurile lor nu atestă un flagel de o asemenea forță pustiitoare (...) Și iată, în mijlocul acestui fluviu lățit pînă la orizont, Satu-Mare...".

Am reprodus un fragment dintr-unul din reportajele, cu valoare de document, care consemnau momente ale dramaticei încleștări cu natura dezlănțuită. Am revenit zilele trecute la Satu-Mare. Egalității, Lazărului, Trandafirilor, Fraternității, Ion Ghica — străzi ce s-au aflat sub ape (unele dintre ele cu casele distruse în totalitate), au renăscut. Mîinile harnice ale cetățenilor municipiului au înălțat alte case, mai durabile, mai luminoase, au plantat alți copaci, au durat un nou cartier, al cărui nume evocă forța umană care, în mai 1970, a zăgăzuit stihia apelor : Solidaritatea.

La intrarea în „Cartierul Solidarității" citim pe o pancartă : „Angajamentul nostru : vom efectua prin muncă patriotică 100 000 ore (C.E.I.L.), 25 000 ore (C.F.R.). 50 000 ore („Drum nou"). Se află în aceste angajamente o părticică a marilor realizări gospodărești pe care sătmărenii le-au obținut — în paralel cu eforturile depuse pentru reconstrucție — în întrecerea cu locuitorii celorlalte municipii din țară. Analizînd temeinic, în tot cursul anului '70, activitatea desfășurată în cadrul acțiunii de înfrumusețare și bună gospodărire a localităților, Comisia centrală pentru urmărirea și îndrumarea întrecerii patriotice a hotărît să acorde — dintre municipiile cu o populație peste 50 000 locuitori — premiul al doilea municipiului Satu-Mare.

— Desigur, premiul ne-a umplut inimile de bucurie — ne-a declarat tovarășul **Vasile Gîta**, primarul municipiului — cu atît mai mult cu cît — dacă mă gîndesc la imensul volum de muncă cheltuit pentru înlăturarea urmelor calamității — anul trecut a avut pentru noi 13, poate chiar 14 luni.

Pentru ridicarea continuă a aspectului urbanistic și edilitar-gospodăresc al municipiului, comitetul executiv — pe baza rezultatelor anilor trecuți, a propunerilor și sugestiilor cetățenilor, formulate în întîlnirile cu deputații — a stabilit planul de acțiuni. **Angajamentul inițial** în întrecerea patriotică : **realizarea unor lucrări în valoare de peste 11 milioane de lei. Rezultatele obținute** în acțiunea de salvare a oamenilor și bunurilor materiale, pentru refacerea obiectivelor sociale și economice avariate și distruse, pentru înfrumusețarea, în continuare, a municipiului : **economii realizate, prin lucrări efectuate de locuitori în timpul liber, în valoare de aproape 37 milioane lei.**

Sătmărenii au dăruit ore prețioase din timpul lor liber pentru a participa la consolidarea și suprainălțarea digurilor riului Someș, pe o distanță de 16 km, la amenajarea locurilor și montarea barăcilor și corturilor pentru familiile sinistrate. Cu eforturi imense — deși mulți aveau ei înșiși căminele distruse — au participat în cadrul brigăzilor de muncă patriotică la reconstruirea a 900 de case proprietate personală și la construirea a peste 1 600 de apartamente pentru sinistrați. La temelia acestor noi cămine se află munca unită a mii de locuitori ai orașului. Dovedind dragoste pentru urbea lor, sătmărenii au muncit la refacerea canalizărilor au participat la construirea uzinei de apă, la curățirea străzilor de mil și moloz pe o suprafață de un milion mp, la repararea străzilor și trotuarelor (24 000 mp) la amenajarea și întreținerea parcurilor, spațiilor verzi, zonelor de agrement și a bazelor sportive.

La realizarea acestor lucrări au participat toți locuitorii municipiului, care au răspuns cu însuflețire la chemarea organizațiilor de partid, tineret, sindicat sau de femei. Un ajutor deosebit l-a constituit aportul a peste 12 000 de tineri uteciști.

Am discutat cu numeroși locuitori ai municipiului renăscut. Și-au manifestat cu toții convingerea că înfăptuirea și depășirea angajamentelor — rezultate ale unei profunde unități și solidarități umane — premierea municipiului vor constitui un nou prilej de afirmare a aderiunii oamenilor muncii din Satu-Mare la politica partidului și statului nostru, la munca și lupta întregului popor pentru edificarea societății socialiste.

George POPESCU

Excelenței Sale domnului BRUNO KREISKY

Cancelar federal al Republicii Austria

VIENA

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei de naștere a Excelenței Voastre îmi este deosebit de plăcut să vă adresez sincere felicitări și cele mai cordiale urări de sănătate și fericire personală și de activitate rodnică în înalta funcție de cancelar federal al Republicii Austria.

Îmi exprim convingerea că bunele relații de prietenie și colaborare dintre țările noastre se vor dezvolta în continuare în interesul popoarelor român și austriac, al înțelegerii și păcii în Europa și în lume.

ION GHEORGHE MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU
ÎN MIJLOCUL COLECTIVELOR DE MUNCĂ ALE UNOR MARI ÎNTREPRINDERI DIN CAPITALĂ

U.M.G.B. — EXPRESIE A POLITICII DE DEZVOLTARE A INDUSTRIEI CONSTRUCTOARE DE MAȘINI

În zona Berceni...

La intrarea în blocul-turn care adăpostește birourile Centralei industriale de utilaj termoenergetic și Institutul de cercetări și proiectări energetice, de pe lîngă Uzina de mașini grele-București, gigant al industriei noastre constructoare de mașini, conducătorii de partid și de stat sînt întîmpinați de ing. Nicolae Constantin, director general al centralei industriale, și de ing. Tiberiu Grecu, director general al uzinei, care prezintă cîteva din realizările și perspectivele întreprinderii. Intrată în funcțiune în primul an al ultimului cincinal, uzina a înscris în palmaresul industriei românești cîteva performanțe de înalt nivel tehnic, turnînd piese de mare gabarit și complexitate destinate hidroagregatelor ce se construiesc la Reșița pentru hidrocentrala de la Porțile de Fier. Dezvoltîndu-se „din mers", atingînd în ultimii ani parametrii proiectați, oțelăria electrică produce anual peste 122 000 tone de oțel. În această scurtă perioadă de timp au fost asimilate mai mult de 150 mărci de oțeluri aliate și speciale menite să acopere cerințele calitative tot mai înalte ale uzinei.

— Ați pornit bine, apreciază tovarășul Nicolae Ceaușescu, dar nu s-ar putea ca în acest cincinal oțelăria să ajungă la o capacitate de 200 000 tone ?

— Am putea, într-adevăr, să amplasăm un nou cuptor electric de volum mare sau două de capacitate mai mică, răspunde ministrul industriei construcțiilor de mașini, Ioan Avram.

— Și, totodată — continuă secretarul general al partidului — să facem aici un laminor mic, proiectat și construit în țară.

Din acest dialog direct, la obiect, se naște o inițiativă importantă, se conturează un nou obiectiv mobilizator pentru colectivul uzinei. Discuția de lucru continuă. Este relevat faptul că exportul uzinei crește vertiginos : de la 6,1 milioane lei-valută în 1971, la 62,4 milioane lei-valută în 1975.

Realizări remarcabile a înregistrat în ultimii ani și Institutul de cercetări și proiectări energetice și termoenergetice. Directorul acestuia, ing. Teofil Popovici, prezintă activitatea desfășurată de institut și centrală într-o frază concludentă:

— Sîntem în măsură să livrăm centrale electrice „la cheie", dezvoltînd în felul acesta capacitatea creatoare a muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor.

Afirmația se întemeiază pe rezultatele concrete obținute în domeniul asimilării, proiectării și fabricației unor tipuri diverse de cazane de abur, turbine, pompe și ventilatoare speciale, filtre electrice și alte echipamente complexe necesare industriei energetice. În 1972 va fi probată prima turbină de 330 MW, iar în 1974, turbina cu abur pentru termoficare de 150 MW, realizată după o concepție proprie.

Se vizitează secția de turboagregate. Dimensiunile neobișnuite ale utilajelor, volumul enorm al pieselor prelucrate dau impresia că pătrunzi într-o lume a giganților. Dar aici, unde totul se înfățișează în dimensiuni impresionante, se face remarcată în egală măsură finețea ceasornicarului, piesele de zeci de tone sînt prelucrate cu o precizie de fracțiuni de milimetru în mașini cu comandă-program de cea mai înaltă tehnicitate. E un peisaj din care

Tovarășul Nicolae Ceaușescu se interesează îndeaproape de mersul producției

O SECȚIE A UZINELOR „VULCAN" CU PRODUSE ÎN PREMIERĂ

Un alt obiectiv industrial de mare importanță pentru economia noastră națională amplasat tot în zona industrială Berceni, la care se face următorul popas, este secția de pereți membrană și țevi pentru cazane cu aburi aparținînd uzinei „Vulcan", aparținătoare, ca și uzina de mașini grele, Centralei industriale de utilaje energetice. Secția de pereți membrane și țevi de aburi a intrat parțial în funcțiune anul trecut, urmînd ca în cursul acestui an să intre în întregime în funcțiune cu o producție anuală de 13 714 tone utilaj.

Aici a și început producția unor cazane cu debite între 120—1 035 tone aburi pe oră, precum și a unor cazane de apă caldă de 25 și 100 gigacalorii pe oră. Directorul general al uzinelor „Vulcan", ing. Lache Ene, care întîmpină pe oaspeți, prezintă mai întîi cel mai important produs al întreprinderii, deocamdată aflat în stadiul machetă. Este vorba de cazanul de 1 035 tone aburi pe oră. Este primul agregat de acest fel realizat de țara noastră și va avea impunătoarea înălțime de 108 m. Gazdele informează că gigantul acesta este destinat termocentralei de la Rogojelul. Fac o impresie deosebită liniile automate de fabricare a unor asemenea agregate. Se subliniază importanța pe care o are această secție pentru dezvoltarea în continuare a uzinelor „Vulcan", permițînd totodată realizarea unor produse de un înalt nivel tehnic, corespunzătoare cerințelor economiei noastre naționale, exigențelor tehnicii moderne.

Tot aici, în această secție, directorul tehnic al Institutului de proiectări pentru echipamente termoenergetice, Simion Suciu, informează pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe ceilalți conducători de partid și de stat, asupra noilor produse aflate în fază de studiu sau proiectare la acest institut. Este vorba de cazane de aburi industriale, recuperatoare, cazane de apă fierbinte pentru încălzire și termoficare, cazane de abur energetic, instalații de electrofiltrare.

— Să faceți totul pentru a realiza utilaje la nivelul tehnicii actuale, recomandă tovarășul Nicolae Ceaușescu conducerii institutului și celorlalți specialiști prezenți. De asemenea, a continuat secretarul general al partidului, trebuie să valorificați cît mai bine experiența muncitorilor și tehnicienilor mai vîrstnici, să-i ajutați să transmită cunoștințele și priceperea lor celor tineri pentru ca și aceștia să devină în cel mai scurt timp muncitori de nădejde ; să se asigure astfel o continuitate a muncii de înaltă calitate în uzină, în întreaga noastră industrie socialistă.

În încheierea vizitei, aici pe platforma industrială a Bercenilor, tovarășul Nicolae Ceaușescu felicită călduros pe constructori, pe toți cei care, cu pasiune și măiestrie, dau viață acestor mari obiective ale industriei noastre grele. Secretarul general al partidului recomandă tuturor celor prezenți să se îngrijească neîncetat de grăbirea lucrărilor de construcții pentru ca întregul obiectiv industrial să fie terminat în termenul stabilit și să înceapă să producă la toți parametrii tehnico-economici proiectați.

La Uzina de mașini grele-București, gazdele prezintă conducătorilor de partid și de stat realizările și perspectivele întreprinderii

— Este necesar, arată tovarășul Nicolae Ceaușescu, ca mașinile să fie folosite la întreaga lor capacitate, să treceți la perfecționarea programelor speciale, în așa fel încît la finele cincinalului volumul producției să fie cu mult mai mare decît cel prevăzut acum în cifrele de plan.

Adresîndu-se primarului municipiului, celorlalți edili ai Capitalei, secretarul general al partidului recomandă să se îngrijească de asigurarea unor condiții de viață mereu mai bune muncitorilor, să se prevadă construcții de locuințe proprietate a uzinei, să se ridice edificii culturale, astfel ca muncitorii, cadrele de bază ale uzinei să aibă asigurate toate condițiile civilizate de viață.

CONSTRUCTORII DE AUTOVEHICULE RAPORTEAZĂ REALIZĂRI IMPORTANTE

În drum spre o altă mare întreprindere bucureșteană — fabrica de autovehicule „Autobuzul" — se străbate tînărul și modernul cartier de locuințe Berceni, unde numeroși cetățeni salută cu deosebită însuflețire pe conducătorii de partid și de stat.

Aici, la fabrica de autobuze și autoutilitare, vizita începe cu o discuție avînd ca temă realizările de pînă acum și perspectivele întreprinderii. Directorul tehnic, Gheorghe Pițulescu, înfățișează succesele obținute în realizarea planului cincinal recent încheiat, succese care certifică nu numai potențialul material și uman ridicat al întreprinderii, dar și marile resurse pentru înfăptuirea sarcinilor care stau în fața colectivului în actualul cincinal. Se subliniază, printre altele, că autobuzele fabricate aici au fost neîncetat îmbunătățite, atît sub raport constructiv, cît și în ceea ce privește confortul. Datorită reproiectării unor subansambluri din componența lor, greutatea autobuzelor a scăzut în ultimii ani cu aproximativ 500 kg, viteza lor de circulație crescînd în același timp cu 10 la sută. Rezultate bune au fost obținute și în construcția autoutilitarelor — microbuze, camionete, autosanitare. Greutatea acestora, datorită modernizărilor, a fost redusă cu circa 100 de kg pe unitate de produs, iar puterea de tracțiune a sporit în același timp cu 250 kg. Și producția de troleibuze a beneficiat de îmbunătățiri. În întreprindere se fabrică opt tipuri de autoutilitare, trei tipuri de autobuze, urbane și rurale și un tip îmbunătățit de troleibuz. Zilnic de pe benzile de montaj ale întreprinderii ies 28 de autoutilitare și 10 autobuze. Autoutilitarele produse de „Autobuzul" sînt solicitate pe piața externă. În cincinalul actual sînt de rezolvat sarcini și mai mari : întreprinderea se pregătește pentru însușirea fabricației a două tipuri de autobuze după licența M.A.N., urmînd ca specialiștii uzinei să diversifice producția acestor autobuze. Se prevede ca producția-marfă să crească în perioada 1971—1975 de 2,13 ori, cu toate că suprafețele de producție nu vor spori în mare măsură, iar numărul salariaților cu 30 la sută.

Se vizitează secțiile principale ale întreprinderii, unde ritmul viu al muncii atestă hotărîrea tuturor de a îndeplini exemplar și la un înalt nivel calitativ sarcinile de producție. Muncitorii, cei mai mulți dintre ei tineri, întîmpină cu bucurie, cu aplauze tumultuoase pe secretarul general al partidului, pe ceilalți conducători de partid și de stat, oferă, în semn de prețuire și afecțiune, garoafe roșii. La sculărie se urmărește aceeași problemă importantă luată în discuție și în celelalte întreprinderi vizitate — autoutilarea.

(Continuare în pag. a III-a)

Secretarul general al partidului este primit cu căldură de colectivul fabricii „Autobuzul"

(Urmare din pag. 1)

ei mai precisă. Pentru realizarea acestor obiective se dau indicații în vederea extinderii unor suprafețe de producție, dotării întreprinderii cu noi instalații și utilaje, folosirii la întreaga capacitate a mașinilor din dotarea întreprinderii. Se ajunge la concluzia că uzinele „Timpuri noi" își pot spori eficiența printr-o mai bună profilare, printr-un grad mai înalt de tipizare a produselor. Se recomandă conducerii Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, specialiștilor uzinei, găsirea unor modalități de cooperare cu întreprinderi din apropiere pentru construirea și exploatarea în comun a turnătoriei și forjei preconizate.

— Întreprindeți cît mai curînd studiile necesare și dați-le curs, spune tovarășul Nicolae Ceaușescu. De asemenea, restudiați toate posibilitățile de care dispun uzinele pentru dezvoltarea activității. Se cere să realizați un volum al producției mai mare și produse de și mai bună calitate.

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU
ÎN MIJLOCUL COLECTIVELOR DE MUNCĂ ALE UNOR MARI ÎNTREPRINDERI DIN CAPITALĂ

(Urmare din pag. a II-a)

Sînt apreciate pozitiv rezultatele obținute pînă acum și se recomandă intensificarea acestei acțiuni. O scurtă oprire la locul de muncă al strungarului Toma Costea, prilejuiește, de asemenea, aprecieri pozitive la adresa bunei organizări a muncii, a hărniciei oamenilor.

— Este pentru mine, ca și pentru toți tovarășii mei, o mare bucurie că astăzi tovarășul Nicolae Ceaușescu vizitează întreprinderea noastră, ne relata muncitorul Alexandru Dinu. Sîntem mîndri că putem raporta conducătorului partidului și statului realizările noastre, că-i putem înfățișa preocupările pe care le avem pentru bunul mers al activității, în așa fel, încît anul acesta, an de început al cincinalului, să-l încheiem cu succese și mai mari. Faptul că secretarul general al partidului vine permanent în mijlocul oamenilor, că stă de vorbă, de la suflet la suflet, se preocupă de problemele lor de viață și de muncă, arată cît de puternică e marea familie a poporului nostru, cît de strînse sînt legăturile ce unesc partidul și poporul. Aș spune că asta înseamnă cu adevărat democrație.

În secția acoperiri metalice se urmărește procesul de nichelare și cromare a unor piese, iar gazdele informează că această secție a luat ființă cu utilaje și instalații fabricate în întregime în întreprindere. Vizita în secțiile de presaj, de construcții șasiu și caroserie, prilejuiește, de asemenea, schimburi de păreri rodnice pe tema modernizării produselor, a îmbunătățirii gradului lor de confort. La montaj final se urmărește procesul de montare a autoutilitarelor și autobuzelor. Se relevă, cu acest prilej, mecanizarea unor operații de lucru care a făcut ca productivitatea muncii pe uzină să crească de la un an la altul. Se subliniază, printre altele, că în actualul plan cincinal producția de autobuze va crește cu peste 2 000 de bucăți, iar cea de autoutilitare în aceeași proporție. În 1975, producția de autoutilitare se va ridica la 8 500 unități, iar cea de autobuze la 3 200.

— Cît veți da la export din aceste produse? se interesează tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Cifrele citate sînt revelatoare: 7 000 de autoutilitare și 1 800 de autobuze.

În incinta întreprinderii, oaspeților le sînt prezentate ultimele tipuri de autovehicule asimilate în producție. Se fac comparații între produsele mai vechi și cele noi, evidențiindu-se îmbunătățirile aduse, îmbunătățiri care pot fi apreciate în mod concret chiar în timpul vizitei. Recomandările făcute insistă asupra îmbunătățirii în continuare a calității, asupra ridicării gradului de finisaj al produselor. Autobuzul cu nr. de fabricație 14 977, ieșit cu cîteva secunde înainte de pe banda de montaj, prezintă caracteristici superioare celor anterioare.

Gazdele au ținut să arate și unele din realizările social-culturale ale unității. Se vizitează, astfel, noul club al întreprinderii, cu o sală modernă de festivități de 400 de locuri.

ÎN DEALUL FILARETULUI, LA „STEAUA ROȘIE"

Următoarea întreprindere înscrisă în itinerar este uzina „Steaua roșie", unitate industrială profilată pe fabricarea utilajelor destinate activității din construcții. Și aici, ca pretutindeni, muncitorii, tehnicienii și inginerii întîmpină cu entuziasm și căldură pe conducătorii de partid și de stat, bucuroși de a-i avea în mijlocul lor, de a se sfătui împreună.

Aici se fabrică aproximativ 45 de tipuri de utilaje întîlnite pe toate șantierele țării: betoniere, de 250—500 litri, macarale „Pionier", malaxoare de mortar etc. Inginerul-șef al întreprinderii, Ion Caraman, informează că toți lucrătorii acestei unități se străduiesc, depun tot efortul și energia lor creatoare în vederea dotării șantierelor cu utilajele moderne cerute în tot mai mari proporții de impetuoasa dezvoltare a construcțiilor industriale și civile prevăzută în actualul cincinal. Reproiectarea unor agregate aflate în producție, în scopul ridicării performanțelor acestora, este una din preocupările constructorilor de mașini de aici. O măsură importantă luată de conducerea tehnică a uzinei are ca obiectiv tipizarea unui însemnat număr de ansamble și repere, astfel încît acestea să poată fi folosite la cît mai multe tipuri de utilaje. Paralel s-a căutat să se lărgească cooperarea cu alte întreprinderi specializate.

Se vizitează secțiile de ajustaj și montaj și se relevă că în cincinalul care s-a încheiat recent realizările uzinei s-au dublat, beneficiile s-au mărit de 6—7 ori, iar exportul reprezintă în prezent 30 la sută din volumul utilajelor executate. Muncitorii raportează îndeplinirea cu succes a sarcinilor de producție din primele zile ale acestui an.

Și la „Steaua roșie" problema economisirii metalului este în centrul discuțiilor dintre oaspeți și gazde. Se subliniază că rezultatele obținute în această direcție au făcut ca producția obținută dintr-o tonă de metal să sporească în ultimii ani cu 80 la sută.

Referindu-se la satisfacerea necesităților șantierelor patriei noastre cu utilaje moderne de construcții, gazdele informează că în întreprindere s-au asimilat în ultimii ani numeroase produse originale executate pentru prima dată în țară, printre care macarale-fereastră, dispozitive de tracțiune, palane cu reductoare planetare etc. De fapt, una din preocupările colectivului unității este accelerarea reînnoirii produselor, înlăturînd la timp pe cele cu tendință de îmbătrînire. Astfel, betoniera de 500 de litri cu amestec forțat, realizată în prezent, este cu mult superioară celorlalte tipuri realizate anterior. Parametrii ridicați de funcționare s-au obținut și la malaxorul pentru mortar. Prin modernizările ce i s-au adus în procesul de producție, capacitatea acestui agregat a crescut cu 100 de litri.

Îmbunătățirea continuă a calității produselor, creșterea randamentului muncii se afirmă și aici, în discuția finală, ca deziderate majore ale colectivului uzinei.

LA CONSTRUCTORII DE MAȘINI ȘI UTILAJE AGRICOLE

...Se ajunge la uzina „Semănătoarea", cea mai mare unitate constructoare de utilaje agricole din țara noastră. Înființată pe baza hotărîrii partidului și guvernului, în anul în care agricultura țării făcea primii pași spre cooperativizare, această întreprindere a avut, alături de Uzina de tractoare din Brașov, un rol principal în crearea bazei tehnico-materiale a agriculturii socialiste. Impresionanta dezvoltare pe care a cunoscut-o uzina în anii construcției socialiste se datorează fondurilor de la un an la altul tot mai mari pe care statul le-a investit în această întreprindere modernă.

La sosirea în uzină, un mare număr de muncitori, tehnicieni și ingineri fac secretarului general al partidului, celorlalți conducători de partid și de stat o primire sărbătorească.

La matrițerie, prima secție vizitată, directorul uzinei, ing. Ion

La uzinele „Semănătoarea"

Căpățînă, arată că producția uzinei în cincinalul încheiat recent a crescut cu 150 milioane lei, iar în actualul cincinal ea va mai cunoaște un spor de încă 320 milioane lei. Tot aici se relevă importanța pe care o acordă constructorii de mașini agricole reproiectării pe criterii noi, moderne, a unor utilaje. Se arată totodată că pentru economisirea principalei materii prime — metalul — uzina folosește aproximativ 110 repere confecționate din material plastic, fapt care aduce uzinei anual o economie de 150 tone de metal.

Vizitîndu-se secția de turnătorie, apoi cea mecanică, gazdele informează că uzina și-a realizat cu mijloace proprii o serie de utilaje care au fost integrate în procesul de fabricație.

— Această acțiune de autodotare trebuie extinsă în toate secțiile întreprinderii, recomandă secretarul general al partidului specialiștilor întreprinderii. Trebuie să vă străduiți să vă gospodăriți singuri, să vă creați o serie de utilaje și instalații de care aveți nevoie, prin valorificarea tuturor resurselor interne.

Oprindu-se în numeroase locuri de muncă, dînd mîna cu muncitorii, cu tehnicienii și inginerii aflați în plină activitate, secretarul general al partidului se interesează de modul în care își îndeplinesc planurile, de metodele de lucru folosite, de preocupările acestora în modernizarea produselor, în creșterea eficienței mașinilor și utilajelor.

— Este pentru noi prilej de bucurie, spunea muncitorul Sergiu Oprescu, vizita conducătorilor de partid și de stat, prezența secretarului general al partidului. Prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu în mijlocul nostru este un imbold în activitatea pe care o desfășurăm.

După vizitarea principalelor sectoare productive, în curtea întreprinderii, oaspeților li se prezintă cele mai semnificative produse ale întreprinderii. Un viu interes se manifestă față de combinele cerealiere autopropulsate care se înscriu ca o realizare de mare valoare a industriei noastre constructoare de mașini. O asemenea combină recoltează aproape 36 de culturi — practic toată gama cerealelor păioase, mașina fiind deservită de un singur om-mecanic. Productivitatea ei este de 15 hectare pe zi. Toate reglajele se efectuează foarte ușor de la bord, printr-un sistem de comenzi hidraulice. Tot aici sînt expuse și o serie de alte utilaje fabricate la „Semănătoarea" și la o altă mare uzină constructoare de mașini a țării — „7 Noiembrie" din Craiova. Membri ai conducerii Centralei industriale de mașini și utilaje agricole și a Institutului de proiectări pentru mașini și instalații agricole dau explicații oaspeților în legătură cu caracteristicile acestor utilaje și cu preocupările lor pentru îmbunătățirea lor continuă. Specialiștii Institutului de proiectări pentru mașini și utilaje agricole informează că în prezent se află în curs de proiectare și de asimilare alte mașini și utilaje.

În încheierea vizitei are loc o discuție în legătură cu preocupările conducerii uzinei „Semănătoarea" pentru perfecționarea cadrelor care lucrează în întreprindere și pentru formarea unor noi specialiști în acest domeniu. Se subliniază necesitatea lărgirii grupului de școlarizare al întreprinderii. Secretarul general al partidului recomandă conducerii uzinei să pună în centrul activității perfecționarea procesului de producție, ridicarea calității pentru a se realiza mașini de mare randament, corespunzătoare necesităților crescînde ale agriculturii, care solicită în actualul cincinal o gamă complexă de mașini.

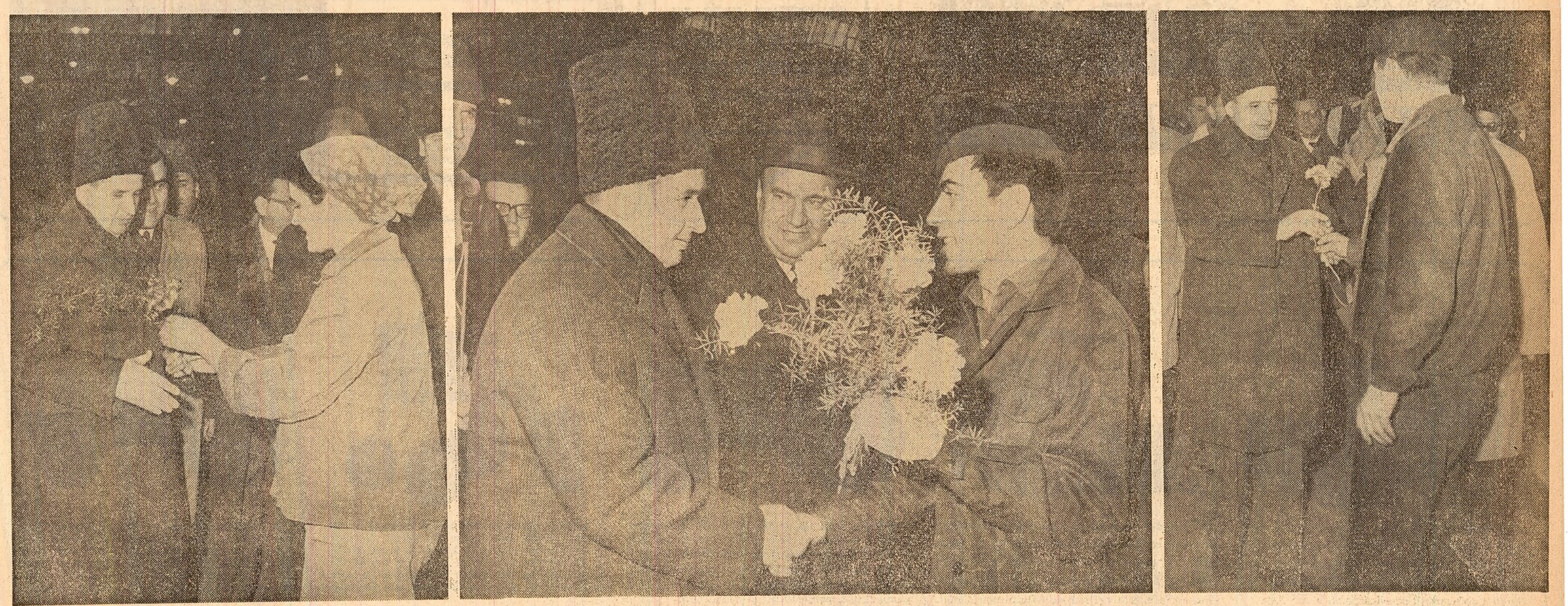
*

Vizita de lucru întreprinsă ieri de tovarășul Nicolae Ceaușescu, de ceilalți conducători de partid și de stat în mari întreprinderi ale Capitalei se încadrează în dialogul permanent dintre conducerea de partid și popor, dialog care a început fructuos încă în primele zile ale primului an al actualului plan cincinal.

Recentele vizite în întreprinderile industriei construcțiilor de mașini ale conducerii de partid și de stat, ale secretarului general al partidului, au relevat importantele realizări obținute de zeci de colective în crearea de noi mașini și utilaje, ceea ce conferă acestui sector al economiei naționale un rol preponderent în vastul program de activitate prevăzut pentru actualul plan cincinal. Discuțiile directe ale conducerii de partid și de stat cu muncitorii, tehnicienii și inginerii, cu specialiștii din conducerea întreprinderilor și ministerelor conduc la descoperirea a noi și noi resurse de sporire a producției, la apariția a noi și noi inițiative valoroase menite să ridice activitatea din industrie pe trepte superioare, la nivelul exigențelor mereu sporite ale progresului tehnic înregistrat în lumea contemporană, la nivelul cerințelor tot mai înalte ridicate de opera de desăvîrșire a construcției socialiste în patria noastră.

Reportaj realizat de:
N. Popescu-BOGDĂNEȘTI
Paul DIACONESCU
Mircea S. IONESCU

Fotografii de:
Anghel PASAT și Ion DUMITRU



Secretarul general al partidului este întîmpinat cu flori, în semn de prețuire și afecțiune

CINCINALUL ÎN IMAGINI

AGRICULTURA 1966-1970

Putem spune, fără a exagera cîtuşi de puţin, că sevele pămîntului românesc sînt de la an la an tot mai puternice, datorită adîncilor transformări socialiste din viaţa satului, datorită hărniciei omului, datorită braţelor, minţii şi uneltelor sale.

1966—1970. **In anii cincinalului abia încheiat — deşi au existat condiţii climatice nefavorabile atît în 1968, cît şi în 1969, iar în cursul anului 1970 ţara noastră a fost greu lovită de inundaţii** — agricultura a înregistrat progrese pe calea dezvoltării şi modernizării. S-au realizat importante lucrări de investiţii, a crescut gradul de mecanizare a muncilor agricole, au fost asigurate cantităţi sporite de îngrăşăminte şi alte substanţe chimice, s-a început construirea unor mari sisteme de irigaţii, a fost pregătit un număr însemnat de cadre de specialitate, cu studii superioare şi medii.

Rod al însemnatelor investiţii făcute de stat în ultimul cincinal, rod al chibzuinţei şi spiritului gospodăresc cu care cooperativele de producţie au contribuit din veniturile acumulate la propria lor dezvoltare şi propăşire, imaginea de azi a agriculturii noastre socialiste oglindeşte însă, în primul rînd, forţa şi hotărîrea cu care toţi lucrătorii ogoarelor, ţăranii cooperatori, au transpus în fapte politica partidului, văzînd în ea propriile lor năzuinţe de progres şi bunăstare.

Care este azi orizontul satului românesc ? Cum s-au transpus aceste însemnate succese materiale, în viaţa, în conştiinţa, în preocupările zilnice ale ţăranului ? Noile exigenţe ale muncii agricole au ridicat pe o treaptă mai înaltă competenţa, cunoştinţele, gîndirea ţăranului român. Noi promoţii de intelectuali au venit în lumea satului, de la agronomi şi profesori, la medici şi ingineri de diverse specialităţi. Familia ţărănească îşi schimbă profilul întrucît mii şi mii de tineri se îndreaptă către pregătirea universitară sau către noile profesii ale satului, devenind mecanizatori, specialişti în irigaţii, brigadieri, şoferi, zootehnişti, mecanici agricoli etc.

Satul românesc a cunoscut în aceşti ani o nouă înflorire, trăsături distincte s-au adăugat la frumuseţea lui tradiţională.

In aceste clipe de bilanţ, privim întinsele ogoare ale patriei socialiste, ne bucurăm de roadele tot mai bogate ale pămîntului românesc obţinute prin eforturile ţărănimii, în strînsă alianţă cu clasa muncitoare, cu intelectualitatea. Totodată, privim acest vast tablou în dinamismul său, avînd deplina certitudine că în anii ce vin, agricultura socialistă va da roade şi mai îmbelşugate, va contribui în măsură şi mai mare la progresul ţării, la ridicarea bunăstării întregului popor.

Congresul al X-lea, plenara din martie şi şedinţa de lucru de la C.C. al P.C.R. din 23 noiembrie 1970, au deschis căi largi de dezvoltare agriculturii socialiste în anii actualului plan cincinal. Reorganizarea întreprinderilor de mecanizare a agriculturii, organizarea consiliilor intercooperatiste, dezvoltarea cooperării între întreprinderile agricole de stat şi cooperativele agricole de producţie, îmbunătăţirea organizării muncii şi a producţiei în cooperativele agricole, introducerea unui nou sistem de plată şi ridicarea veniturilor tuturor categoriilor de ţărani muncitori, perfecţionarea activităţii de conducere şi a planificării în agricultură — iată tot atîtea măsuri menite să ducă grabnic la noi şi importante realizări în întreaga viaţă economică a patriei socialiste. **Se deschide astfel un mai larg cîmp de afirmare hărniciei binecunoscute a ţăranului român, capacităţii sale creatoare ; spre binele său şi al întregului popor, spre propăşirea societăţii socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră.**

INVESTIŢIILE

37,8 MILIARDE LEI

a investit statul în aceşti ani pentru dezvoltarea şi modernizarea agriculturii

Din acestea, CREDITELE PE TERMEN LUNG acordate de stat cooperativelor agricole de producţie REPREZINTĂ 5,3 MILIARDE LEI.

Pe ani, evoluţia investiţiilor a fost următoarea :

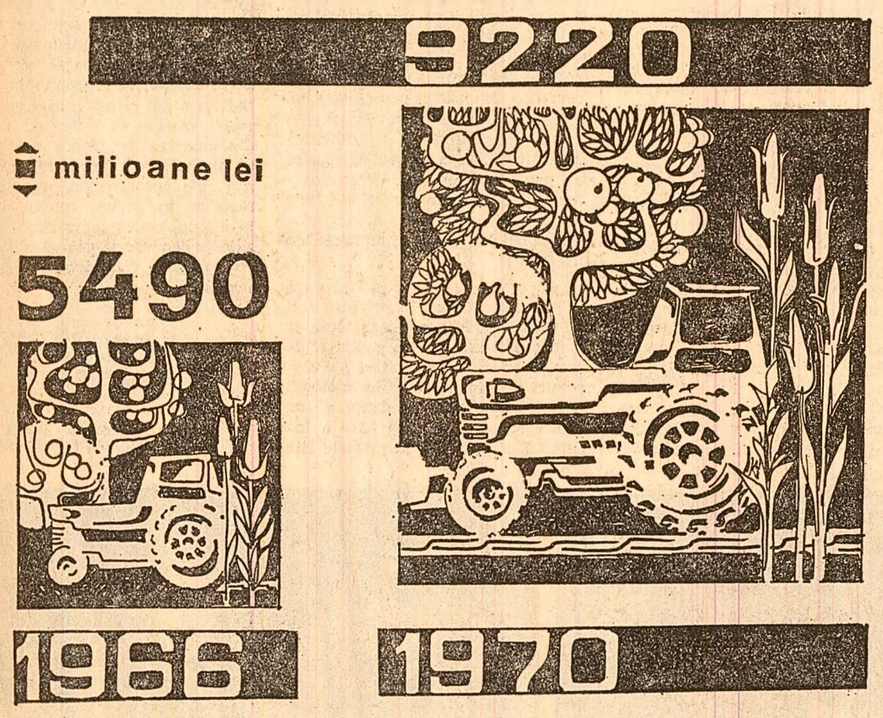
(în milioane lei)

Anii	Investiţii din fondurile centralizate şi necentralizate ale statului	din care : credite C.A.P.
1966	5 490	539
1967	6 168	683
1968	8 070	1 037
1969	8 889	1 181
1970	9 220	1 815

ÎN ANUL 1970, FAŢĂ DE ANUL 1965, INVESTIŢIILE STATULUI DESTINATE AGRICULTURII AU CRESCUT CU PESTE 83 LA SUTĂ, IAR CREDITELE ACORDATE COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCŢIE SÎNT MAI MARI DE APROAPE 5 ORI.

Investiţiile destinate unităţilor agricole socialiste au fost orientate pentru dezvoltarea principalelor ramuri şi sectoare ale agriculturii. Spre exemplu, din investiţiile realizate în perioada 1966—1970 aproape 31 la sută au fost destinate PENTRU MECANIZAREA AGRICULTURII, peste 25 la sută PENTRU LUCRARI DE HIDROAMELIORAŢII, 15 la sută PENTRU DEZVOLTAREA CREŞTERII ANIMALELOR şi circa 11 la sută PENTRU PRODUCŢIA VEGETALĂ.

O imagine concludentă a materializării eforturilor de investiţii ale statului şi ale cooperativelor agricole o dau **fondurile fixe puse în funcţiune** — acestea **reprezentînd o creştere de 72 la sută în anul 1970, în comparaţie cu anul 1965.**



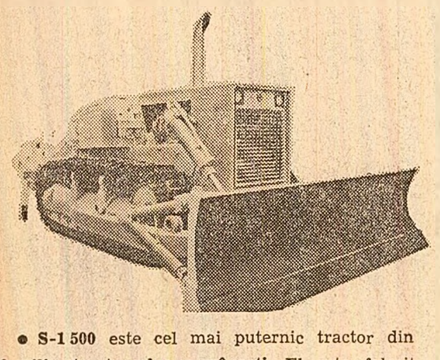
MECANIZAREA

6 MILIOANE CAI PUTERE

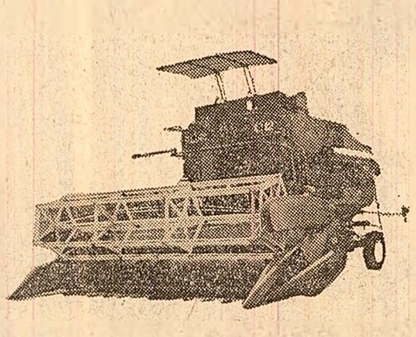
exprimă forţa globală a tractoarelor care lucrează pe ogoare. Numărul tractoarelor este astăzi cu 32,1 la sută mai mare decît în 1965

IN IMAGINILE DE JOS PREZENTĂM CINCI DIN NOILE TIPURI DE TRACTOARE ŞI MAŞINI AGRICOLE DE MARE RANDAMENT CARE AU INTRAT IN DOTAREA AGRICULTURII IN CURSUL CINCINALULUI

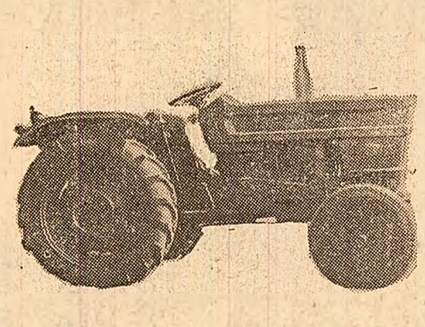
	1965	1970
TRACTOARE UNITAŢI FIZICE	81400	107500
COMBINE PENTRU CEREALE	40000	50200
SUPRAFAŢA ARABILĂ PE TRACTOR	121 Ha	91 Ha



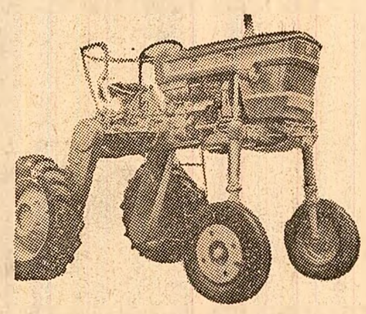
• **S-1 500** este cel mai puternic tractor din **familia tractoarelor româneşti.** El este folosit în special la lucrările de hidroamelioraţii, precum şi la desfundarea terenului în vederea înfiinţării de plantaţii de vii şi pomi.



• **GLORIA C-12 este noua combină românească care recoltează 36 culturi agricole.** Pe lîngă recoltarea cerealelor păioase ea este folosită, de exemplu, la strînsul porumbului, florii-soarelui — boabele curăţate, fiind adunate direct în saci.



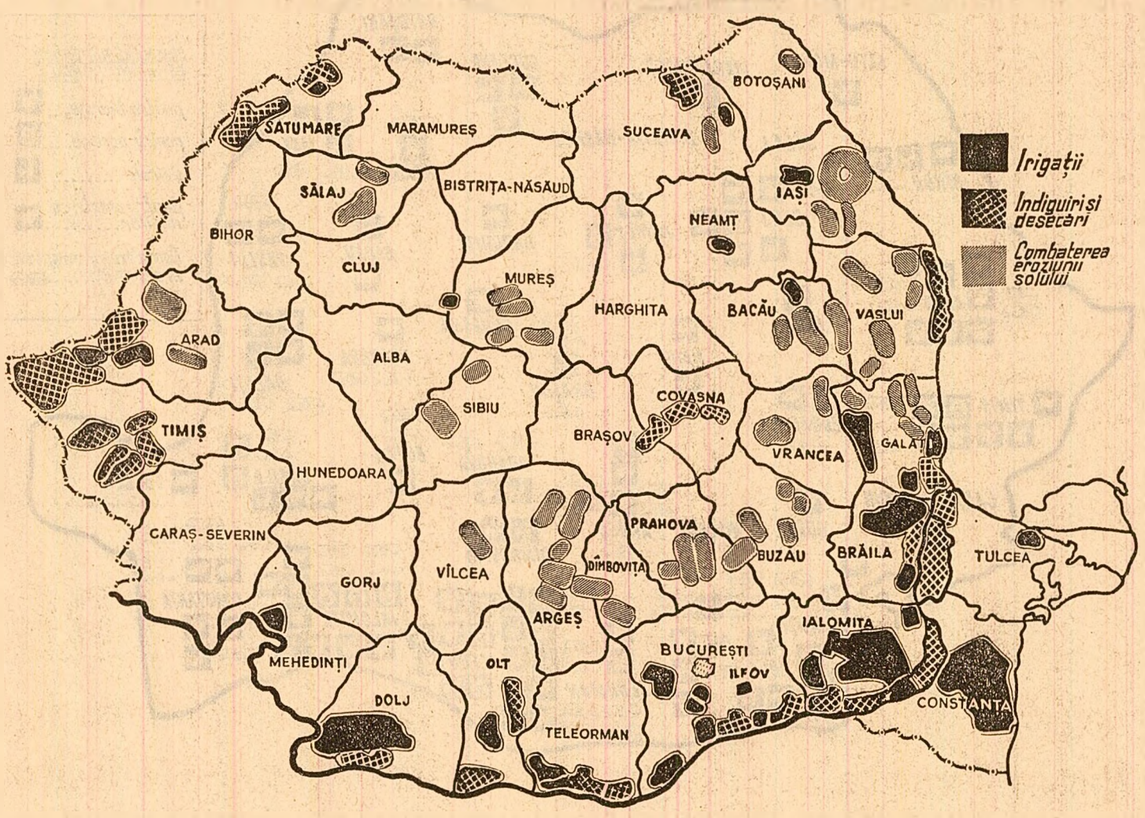
• **U-400 noul tip de tractor de 45 cai putere,** fabricat la Braşov, **este destinat lucrărilor din cele mai diferite ramuri ale agriculturii.** Este un tractor cu indici tehnici superiori putînd fi folosit la executarea mecanizată a lucrărilor în legumicultură, pomicultură şi viticultură.

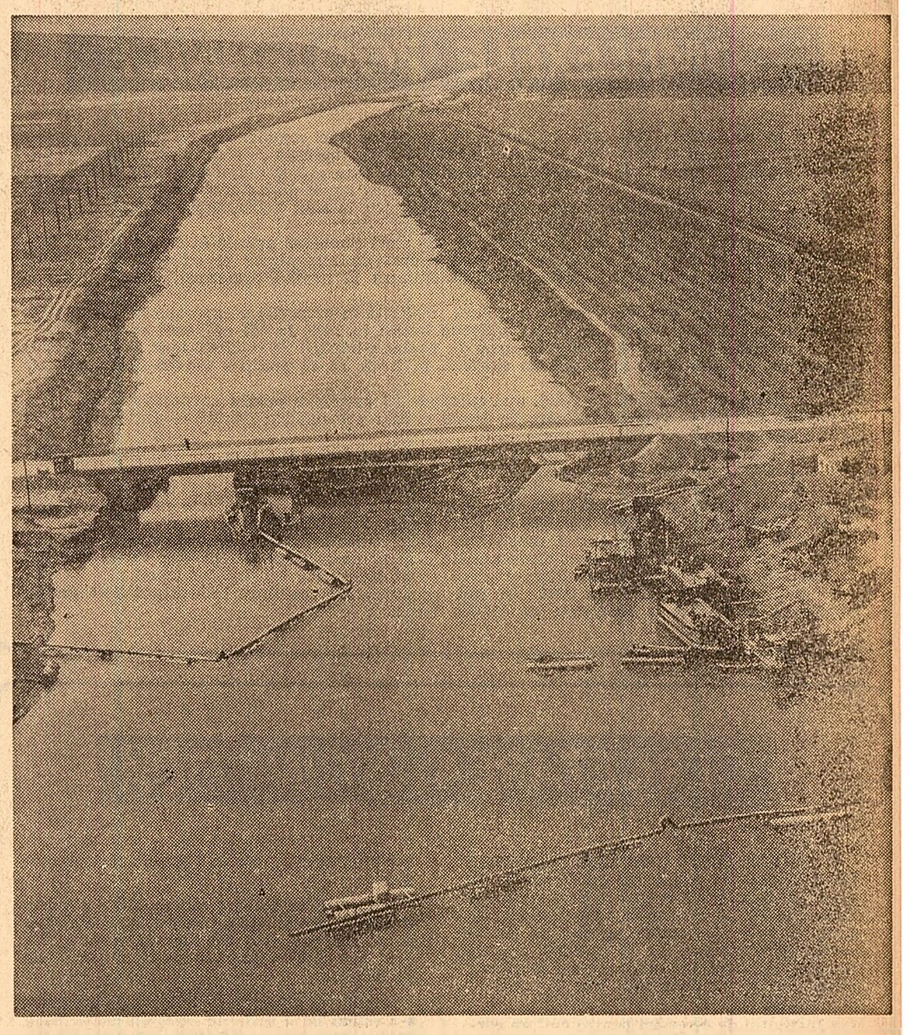


• **445-L portal pe roţi este o variantă a tractorului U-400** care poate fi ridicat, în patru trepte succesive, pînă la 2,25 m de la sol. Această caracteristică permite ca să fie **folosit la o gamă mare de culturi de la legumele cu portul pitic pînă la plante înalte cum este bumbacul** etc.

• **UNIVERSAL 651 — cel mai răspîndit tractor românesc folosit** deopotrivă la pregătirea terenului, semănat, întreţinerea culturilor şi remorcarea combinelor pentru recoltarea culturilor. Avînd instalaţie hidraulică de ridicat, el poate fi echipat cu cele mai diferite maşini, asigurînd diversificarea lucrărilor agricole.

ÎMBUNĂTĂȚIRILE FUNCIARE





567 000 HECTARE ÎNDIGUITE ȘI DESECATE

Una din importantele sarcini ale cincinalului a constituit-o extinderea lucrărilor de îmbunătățiri funciare. În directive se sublinia: „Se vor termina lucrările de îndiguire și desecare din Lunca Dunării și se vor executa noi lucrări pe rîurile interioare; suprafața apărată de inundații va ajunge la sfîrșitul perioadei la circa 1 500 000 ha". Aceste sarcini au fost îndeplinite.

În acest cincinal au fost îndiguite 567 000 hectare — Dunărea a fost încorsetată de diguri puternice și mii de hectare teren din cel mai mănos au fost cîștigate pentru agricultură.

Iată cîteva din cele mai importante lucrări executate în anii cincinalului:

● **Insula Mare a Brăilei** — cea mai mare lucrare de îndiguiri și desecări executată în țara noastră. Printr-un dig circular de-a lungul Dunării și al brațului Măcin a fost ferită de inundații o suprafață de 72 000 hectare. În cincinalul care a trecut de aici s-au livrat produse agricole a căror valoare acoperă costul integral al investiției.

● **Potelu-Corabia** o incintă îndiguită în suprafață de 14 500 hectare.

● **Gostinu-Greaca** — Argeș o lucrare mare de îndiguire și desecare care a afectat o suprafață de 29 000 hectare. Înainte de amenajare, ea era ocupată de 11 550 ha bălți, mlaștini, stuf, 6 500 ha păduri, iar restul era teren agricol supus inundațiilor periodice.

● **Boianu-Sticleanu** — Călărași. Prin îndiguire s-a cîștigat o suprafață de 22 300 hectare. Ce era înainte acest teren? 15 000 ha luciu de apă, 2 000 ha păduri de sălcii, 5 000 ha teren inundat cu o frecvență de 1 la 5 ani. Acum pe lîngă suprafețele arabile aci s-a creat și o pescărie modernă.

● Alte lucrări de îndiguiri executate în cincinal: **Albița-Fălciu**, județul Vaslui — 20 000 ha; **Nord Lanca-Birda**, județul Timiș — 27 000 ha; **Valea Ierului** (județele Bihor și Satu-Mare) — 53 000 ha; **Ier-Arad** — 32 000 ha; **Ghiroda-Recaș**, județul Timiș — 8 500 ha.

578 000 HECTARE AMENAJATE PENTRU IRIGAȚII

În cincinalul care a trecut suprafața amenajată pentru irigații însumează 578 000 hectare — zone interzise secetei, unde în orice condiții naturale se pot obține recolte mari și constante. Caracteristic pentru noile amenajări este tehnicitatea lor ridicată — apa este condusă prin conducte îngropate sau prin jgheaburi de beton, iar distribuirea ei se face prin aspersiune.

Cîteva din cele mai importante sisteme de irigații:

● **Valea Carasu** — județul Constanța, va asigura, în final irigarea unei suprafețe de 180 000 hectare. Pînă acum au fost încheiate lucrările de amenajare pe 118 000 hectare. Aici a intrat de curînd în funcțiune stația de pompare de la Basarabi-Pădure care ridică apa la o înălțime de 65 metri permițînd dirijarea ei pe întinsele meleaguri ale Dobrogei arse de soare.

● **Pietrolu-Ștefan cel Mare**, județul Ialomița, cu o suprafață de 53 000 hectare. Acest sistem, alături de celelalte amenajate sau în curs de amenajare, va face ca în 1975 în acest județ să se irige 320 000 ha, adică 64 la sută din suprafața cultivabilă. Este potolită tot mai mult setea de apă a Bărăganului.

● **Calafat-Băilești**, județul Dolj — cu o suprafață amenajată de 49 000 hectare. Alături de celelalte sisteme de irigații, cum este cel de la Sadova-Corabia în curs de execuție va aduce viață pe nisipurile altădată sterpe.

Lista sistemelor de irigații executate în cincinal continuă:

● **Gălățui-Călărași** 46 000 ha

● **Terasa Brăilei** 21 000 ha

● **Jegălia-Ialomița** 21 000 ha

● **Nicorești-Tecuci** 13 600 ha.

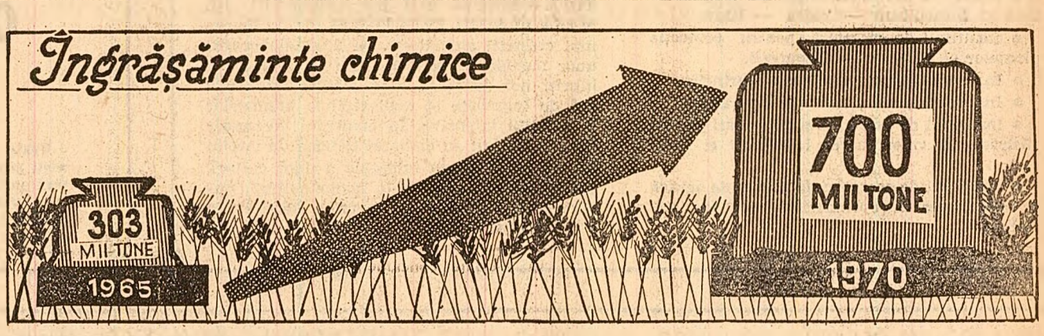
● **Baltal-Borcea** 3 500 ha

● **Lița-Olt** 3 500 ha

● **Fintinele-Arad** 3 200 ha

● **Corabia** 2 000 ha etc.

CHIMIZAREA



Chimizarea agriculturii, prin extinderea folosirii îngrășămintelor chimice, a insectofungicidelor și a biostimulatorilor, constituie una din căile importante de creștere a producției agricole. În ultimul cincinal, statul a făcut importante investiții pentru dezvoltarea industriei chimice.

● Printre capacitățile de producție intrate în funcțiune în acest cincinal se numără: noi unități de producție la Combinatul chimic Turnu Măgurele, capacitatea combinatului ajungînd la 450 000 t. îngrășăminte azotoase (brute); grupul de îngrășăminte nr. 1 de la Combinatul chimic Craiova — 300 000 t. uree și 300 000 tone azotat de amoniu anual; noi instalații la „Azomureș" din Tg. Mureș, la Uzina chimică Valea Călugărească, la Uzina de superfosfat și acid sulfuric Năvodari.

Ca urmare, **ÎN 1970, INDUSTRIA A LIVRAT AGRICULTURII PESTE 700 000 TONE ÎNGRĂȘĂMINTE CHIMICE SOCOTITE ÎN SUBSTANȚĂ ACTIVĂ, FAȚĂ DE 303 000 TONE ÎN 1965.**

● S-a dezvoltat industria de insectofungicide. În acest cincinal a fost dată în funcțiune instalația de insecticide de la Grupul industrial petrochimic Borzești.

Ca urmare, **CANTITATEA DE PESTICIDE LIVRATĂ AGRICULTURII A CRESCUT DE LA 9 704 TONE ÎN 1960 LA 23 850 TONE ÎN 1970.**

LEGUMICULTURA • POMICULTURA • VITICULTURA

Horticultura ocupă un loc important în cadrul celorlalte ramuri ale producției agricole și contribuie la aprovizionarea populației cu legume, fructe, struguri și vin. În cincinalul care a trecut, legumicultura, pomicultura și viticultura s-au dezvoltat și modernizat.

● **Suprafața cultivată cu legume a crescut de la 181 260 hectare în 1965 la 219 060 hectare în 1970.**

● Introducerea metodelor noi de cultură a permis ca producția să se obțină mult mai timpuriu. Astfel, prin cultivarea tomatelor în solarii — adăposturi simple din material plastic — recolta este cu 15 zile mai timpurie decît cea obținută în cîmp.

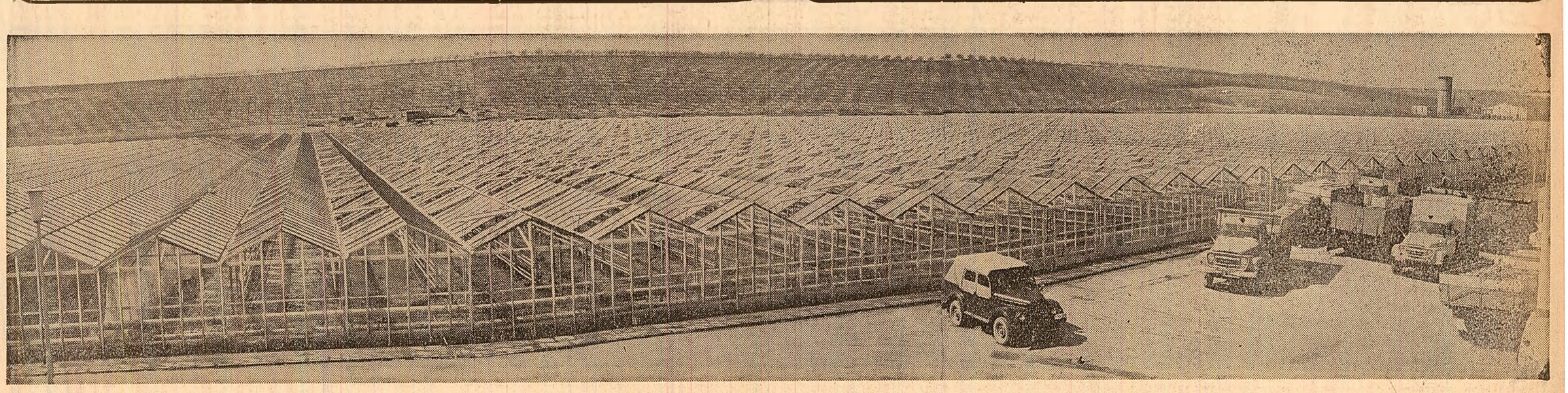
● **Peste 500 hectare de sere au fost construite în cincinal. Extinderea serelor a asigurat aprovizionarea populației cu legume proaspete și în perioada de iarnă.**

● **Livezile au fost extinse cu 56 000 hectare. La sfîrșitul cincinalului suprafața ocupată cu pomi era de 426 000 hectare** din care 60 000 hectare aparțin întreprinderilor agricole de stat și 217 000 ha cooperativelor agricole de producție.

● **În ultimii 5 ani au fost făcute 15 000 plantații intensive de pomi**, care prezintă avantajul că intră pe rod la 3—4 ani de la plantare, dau posibilitate să se execute mecanizat lucrările de întreținere, iar fructele sînt de calitate excepțională.

● **Suprafața cultivată cu viță de vie a ajuns la 347 000 hectare**, din care peste 78 000 hectare au fost plantate în ultimii 5 ani. Viile s-au extins în podgoriile renumite ale țării: Cotnari, Dealul Mare, Odobești, Panciu, Cotești, Drăgășani și pe nisipurile din sudul Olteniei.

● **S-a desfășurat o largă acțiune în vederea extinderii plantațiilor de vii** cu soiuri pentru struguri de masă, suprafața acestora ajungînd la 32 000 hectare. Aceste plantații au fost executate îndeosebi în zonele din sudul țării unde strugurii se coc mai devreme și au însușiri calitative superioare.



CINCINALUL ÎN IMAGINI

COMPLEXELE ZOOTEHNICE

● În cincinalul 1966—1970 au intrat în funcțiune mari complexe de tip industrial pentru creșterea animalelor și păsărilor. În cadrul întreprinderilor agricole de stat, **în anul 1970 funcționau 19 complexe industriale de creștere a porcilor din care marea majoritate, anul acesta, vor livra cîte 13 500 tone de carne fiecare.** Iată imaginea unuia dintre aceste complexe de porci — cel al I.A.S. Căzănești-Ialomița ; producția de carne, în anul trecut, 13 400 tone ; beneficiile — 22 500 000 lei, din care 3,5 milioane lei peste plan.

● În cadrul I.A.S. **au fost construite 25 de mari complexe avicole în care se aplică tehnologii de tip industrial** și dispun de un grad ridicat de mecanizare și automatizare. Indicii tehnico-economici realizați în aceste unități se situează la nivelul performanțelor din țări cu zootehnie dezvoltată.

Producția de ouă de consum a I.A.S., realizată în proporție de aproape sută la sută în complexe industriale, **a sporit de la 321 milioane bucăți în 1966, la 605 milioane anul trecut.**

În aceeași perioadă **producția de carne de pasăre s-a mărit de la 12 000 tone, la 24 400 tone, urmînd ca, în ultimul an al actualului cincinal, în I.A.S. să se producă 100 000 tone carne de pasăre.**

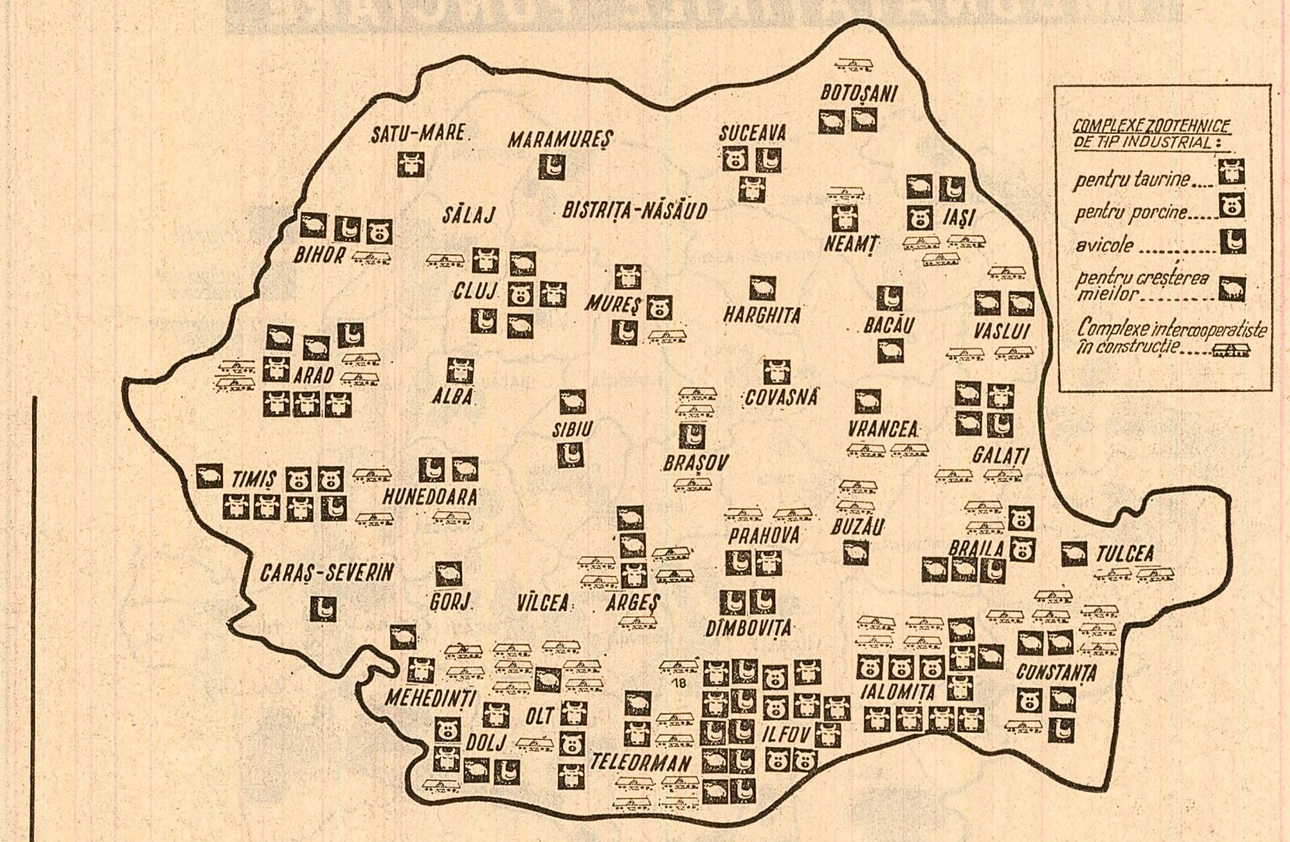
● Zootehnia industrială a I.A.S. mai cuprinde **22 complexe pentru creșterea vacilor, cu o capacitate de 1 000 — 2 000 vaci fiecare.** În aceste unități principalele lucrări — furajare, muls etc. — se efectuează cu mijloace mecanizate.

● Pentru îngrășarea taurinelor în cadrul I.A.S. au fost construite 17 complexe de diferite capacități, precum și complexe pentru îngrășarea mieilor.

● Ultimul an al cincinalului trecut a marcat începerea construcției a **42 complexe intercooperatiste de tip industrial pentru creșterea porcilor.** La intrarea în funcțiune cu întreaga capacitate, **aceste unități vor livra 1 085 000 de porci pe an.**

● În anul 1970 a început și construcția complexelor avicole intercooperatiste pentru ouă sau carne de pasăre. Numai **complexele avicole a căror execuție se află în curs vor avea o capacitate totală de 826 000 găini.** Fiecare găină va produce peste 200—225 ouă anual.

● Într-un singur an, **în 1970, au fost construite 18 complexe intercooperatiste pentru îngrășarea mieilor cu o capacitate de 454 000 locuri.**



CERCETAREA ȘTIINȚIFICĂ

11 INSTITUTE DE CERCETĂRI AU FOST ÎNFIINȚATE ÎN PERIOADA 1966—1970. În acest fel, numărul institutelor de cercetări a crescut la 16. La acestea se adaugă nouă stațiuni centrale. Cercetarea agricolă se desfășoară, de asemenea, în 35 stațiuni experimentale, situate în majoritatea județelor. Printre noile institute înființate în cincinal se numără :

● Institutul de cercetări pentru cultura cartofului și sfeclei de zahăr — Brașov.

● Institutul de cercetări pentru pomicultură — Mărăcineni — Argeș.

● Institutul de cercetări pentru viticultură și vinificație — Valea Călugărească — Prahova.

● Institutul de cercetări pentru legumicultură și floricultură — Vidra — Ilfov.

● Institutul de cercetări pentru protecția plantelor — Băneasa — București.

● Institutul pentru creșterea taurinelor.

● Institutul pentru nutriția animalelor.

● Institutul de cercetări și proiectări pentru păstrarea și valorificarea legumelor și fructelor.

● Institutul de cercetări de economie agrară și organizarea întreprinderilor agricole socialiste.

● Institutul de studii și cercetări pedologice.

● Institutele de cercetări reunite în cadrul Academiei de științe agricole și silvice dispun de o suprafață de 80 000 hectare teren. În cadrul lor își desfășoară activitatea 1 396 de cercetători.

În ultimul cincinal, activitatea de cercetare s-a soldat cu o serie de rezultate bune. S-au creat și generalizat **PATRU NOI SOIURI DE GRÎU : FAVORIT, EXCELSIOR, MOLDOVA ȘI DACIA,** rezistente la cădere și care dau o producție ridicată la hectar ; **SOIURILE DE ORZ INTENSIV 1 și CARACAL ; SOIUL RECORD DE FLOAREA-SOARELUI.** Au mai fost extinse în cultură **DOUĂ SOIURI DE SFECLĂ DE ZAHĂR, 3 SOIURI DE CARTOFI, 8 SOIURI NOI DE STRUGURI DE MASĂ ȘI POMI FRUCTIFERI** etc. În domeniul creșterii animalelor, pe lîngă elaborarea unor metode de selecție, s-au creat linii și hibrizi noi de găini, s-au stabilit tehnologii noi de îngrășare și exploatare a animalelor în condiții intensive. În domeniul mecanizării, cercetătorii au elaborat sisteme de mașini pentru mecanizarea integrală a unor culturi, extinderea mecanizării în legumicultură, pomicultură, viticultură și la unele lucrări de îmbunătățiri funciare.

Numărul specialiștilor care lucrează în cooperativele agricole a crescut în cincinal cu 3878

Peste 9 700 ingineri agronomi, zootehniști și medici veterinari își desfășoară direct activitatea în cooperativele agricole. În cincinal, numărul specialiștilor care lucrează în C.A.P. a crescut cu 3 878. În total, în cooperativele agricole, întreprinderile agricole de stat, stațiunile de mecanizare a agriculturii, la circumscripțiile zooveterinare și la direcțiile agricole lucrează 19 230 ingineri agronomi, horticulticultori, zootehniști, mecanizatori și medici veterinari. Ei aduc o mare contribuție la introducerea tehnologiilor moderne de cultivare a plantelor și creștere a animalelor, la sporirea continuă a producției agricole.

CREȘTEREA PRODUCȚIEI AGRICOLE

în mii tone

MEDIA ANILOR	1961 - 1965	1966 - 1970
grîu-secară	4.416	4.748
porumb	5.853	7.211
sfecla zahar	2867	3.811
floarea soarelui	504	727
cartofi toamna	2.305	2.496
legume	1.657	2.087
fructe struguri	1.826	2.331

Investițiile masive ale statului și cele din fondurile cooperativelor agricole, eforturile țărănimii, ale mecanizatorilor și specialiștilor din agricultură se concretizează, în ultimă instanță, în milioanele de tone de produse agroalimentare. Dacă variațiile climatice își pun amprenta asupra nivelului recoltei, făcînd neconcludente comparațiile de la un an la altul, în schimb mediile pe mai mulți ani exprimă cu claritate evoluția agriculturii. În acest sens este revelatoare media anuală a producției principalelor culturi agricole, în cincinalul 1966–1970, în comparație cu perioada corespunzătoare precedentă.

LA GRÎU-SECARĂ, media anuală a producției cincinalului 1966—1970 a fost de 4 748 000 tone, față de 4 416 000 tone în cincinalul precedent, reprezentînd deci **107,5 la sută.**

LA PORUMB, față de 5 853 000 tone medie anuală între 1961—1965, producția a crescut la 7 211 000 tone în cincinalul trecut, reprezentînd **123,2 la sută.**

LA SFECLA DE ZAHĂR — media 1966—1970 a fost de 3 811 000 tone, față de 2 867 000 t între 1961—1965, deci **cu 32,9 la sută mai mult.**

LA FLOAREA-SOARELUI producția anuală a cincinalului 1966—1970 a fost de 727 000 tone, în comparație cu 504 000 tone între 1961—1965 — realizîndu-se deci un procent de **144,2 la sută.**

În perioada cincinalului trecut, față de perioada 1961—1965 — producția a reprezentat **108,3 la sută la cartofi de toamnă, 126 la sută la legume și 127,7 la sută la fructe și struguri.**

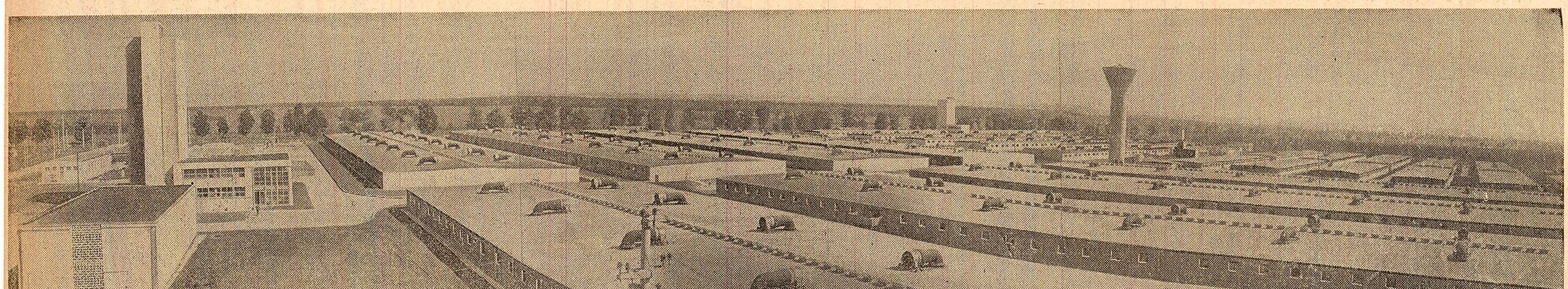
ÎN ZOOTEHNIE — ramura cea mai complexă a agriculturii — producțiile totale anuale au crescut, în mare măsură datorită aportului complexelor industriale, dezvoltării cooperării dintre I.A.S. și cooperativele agricole.

LA CARNE, greutate în viu, în medie anuală, în cincinalul trecut producția a fost de **1 271 000 tone, față de 982 000 tone** medie anuală între 1961—1965.

LA LAPTE, de la o medie anuală de 31 636 000 hl cît s-a realizat în perioada 1961—1965 — s-a ajuns la 38 605 000 hl, medie anuală, în cincinalul recent încheiat.

LA LÎNĂ producția medie anuală a fost de 23 998 tone în perioada 1961—1965, ajungînd la 29 077 tone medie anuală, în ultimul cincinal.

Producția de **OUĂ** în medie anuală s-a mărit de la 2 502 milioane între 1961—1965, la 3 154 milioane ouă în cincinalul 1966—1970.

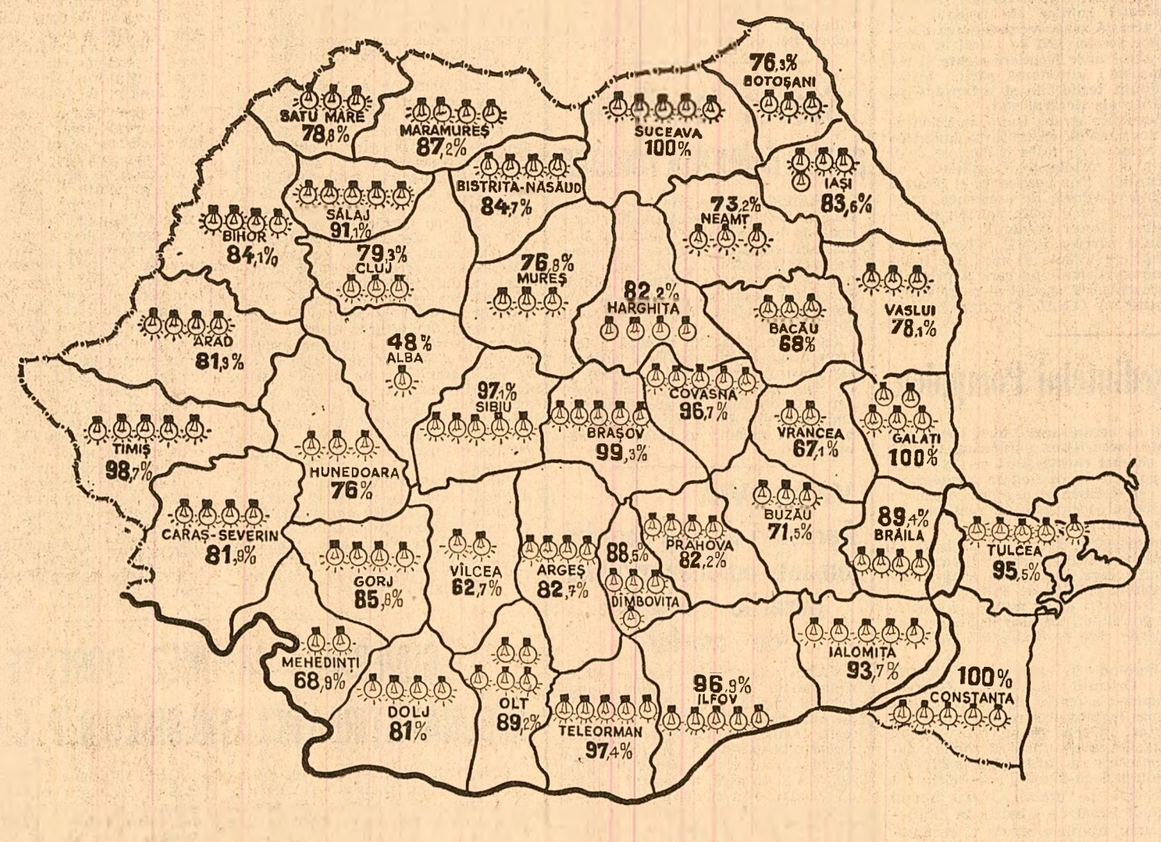


CINCINALUL ÎN IMAGINI

ELECTRIFICAREA

4077 LOCALITĂȚI RURALE AU FOST ELECTRIFICATE

în ultimii cinci ani



Lucrările au fost mult accelerate în ultimii doi ani. Numai în anul 1970 au fost electrificate 717 sate față de 500 cît era prevăzut în plan.

OCROTIREA SĂNĂTĂȚII

- **2 400 UNITĂȚI MEDICO-SANITARE**
- **6 300 MEDICI ȘI STOMATOLOGI**
- **668 FARMACIȘTI**
- **22 000 CADRE MEDII ȘI AUXILIARE**

• **O cifră grăitoare relevă** extinderea asistenței medicale în mediul rural. 83,1 la sută din copii, în anul 1969, s-au născut în unitățile de ocrotire a sănătății. Comparațiile se impun: în anul 1965, acest procent reprezenta 77,2 la sută, în 1960 — 62,9 la sută, în 1955 — 44,9 la sută, iar în anul 1948, din totalul copiilor sosiți pe lume în mediul rural, numai 1,2 la sută au fost născuți în unitățile de ocrotire a sănătății.

• **În anul 1970 funcționau** la sate peste 2 400 unități medico-sanitare cu paturi spitale, staționare de circumscripție, case de nașteri etc.

• Cine veghează la sănătatea țărănimii? Un fapt semnificativ: **la finele anului 1970, nici o circumscripție sanitară rurală nu mai era vacantă.** În 1969, numărul celor care veghează la sănătatea țărănimii era de 6 310 medici și stomatologi, 668 farmaciști și 22 309 cadre medii și auxiliare. În total, deci, peste 29 000 de slujitori ai sănătății în mediul rural.

LOCUINȚELE

În anii cincinalului, în satele țării,

S-AU CONSTRUIT 260 000 DE CASE

În anii cincinalului numai din fondurile proprii ale populației la sate s-au construit peste 260 000 de case. Este o cifră revelatoare dacă luăm în considerare că în această perioadă, ca urmare a politicii de industrializare, a crescut populația urbană, iar ponderea populației rurale s-a redus de la 66,3 la sută în anul 1965, la 59,2 la sută în anul 1970.

• **Este cunoscut că satul românesc** se caracterizează printr-o mare varietate și frumusețe arhitectonică. Meșterii locali au îmbinat frumusețea cu utilul, noile case distingîndu-se printr-un plus de trăinicie și confort. În cincinalul trecut a progresat sistematizarea satelor — acțiune în curs de desfășurare și de mare perspectivă.

• **Unde se poate păși peste pragul celor mai multe case noi?** În toate zonele țării; unde s-au constituit noile familii; unde s-au înlocuit vechile locuințe cu altele noi, confortabile; acolo unde la numai cîteva luni de la inundații s-au refăcut case și sate întregi. Spre exemplu, în județul Ilfov au fost construite peste 15 000 case, în Buzău — 11 000, în Olt — peste 11 000, în Bihor — 8 000, în Mureș — aproape 8 000.

PUTEREA DE CUMPĂRARE

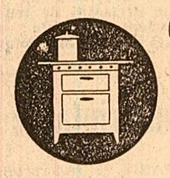
Mărfuri vîndute la sate

Sporirea și diversificarea veniturilor în cincinalul care a trecut a contribuit la îmbunătățirea deservirii țărănimii. Iată cîteva cifre cu privire la dezvoltarea rețelei comerciale la sate. În decursul cincinalului, numărul magazinelor alimentare a crescut de la 2 525 la 3 433, iar al celor nealimentare de la 2 648 la 3 063. Au luat ființă 177 de magazine profilate pe desfacerea articolelor metalo-chimice, 21 magazine de mobilă, 103 librării și papetării etc. A crescut numărul magazinelor universale de la 1 147, la 1 873.

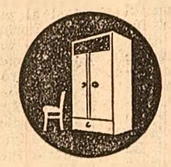
Suprafața comercială utilă a magazinelor cooperației de consum de la sate a crescut, în acești ani, de la 1 428 983 metri pătrați, cît era în 1965, la peste 1 850 000 metri pătrați.

• Populația rurală a cumpărat, în anul 1970, numai prin unitățile de desfacere aparținînd cooperativelor de consum — deci fără a include procurările prin magazinele de la orașe — cu 40 la sută mai multe mărfuri decît în anul 1965. Ceea ce se achiziționa în 1965 într-un trimestru, în 1970 s-a cumpărat în aproape două luni.

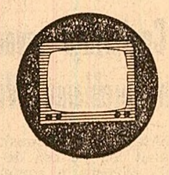
Ritmuri deosebite a înregistrat cererea pentru bunuri de folosință îndelungată. Numai în anul 1970 s-au vîndut la sate, prin magazinele cooperației de consum, față de anul 1965:



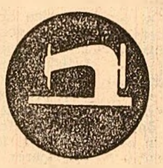
de 2,8 ori mai multe aragaze



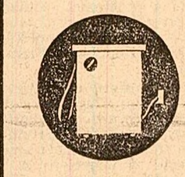
de 1,8 ori mai multă mobilă



de 2,3 ori mai multe televizoare



de 1,6 ori mai multe mașini de cusut



de 1,9 ori mai multe mașini de spălat

de 2,4 ori mai multe frigidere

• Concomitent au crescut și cumpărările de produse alimentare, în 1970 desfăcîndu-se prin rețeaua cooperației de consum cu 40,5 la sută mai multe mărfuri decît în 1965.

• Cifre semnificative ne relevă și sectorul prestărilor de servicii. În perioada cincinalului, numărul brutăriilor construite sau amenajate în sate de către cooperația de consum s-a ridicat de la 552 la 857. S-au înființat peste 900 de ateliere de cizmărie și 2 164 de ateliere de frizerie și coafură, iar numărul cojocăriilor și al sifonăriilor aproape s-a triplat.

CULTURA

Dacă în 1965 creditele acordate de la buget pentru căminele culturale erau de 52 300 000 lei, în 1970, creditele preliminate au ajuns la 88 200 000 lei. Despre felul în care a fost cheltuită această impresionantă sumă am dori să vorbească nu statisticile, ci înșeși cele 7 409 așezăminte culturale rurale existente la 1 ianuarie 1970, viața lor de fiecare zi. La sfîrșitul lui 1969 (referindu-se numai la anul respectiv) s-ar fi putut astfel consemna date edificatoare: peste 430 000 manifestări la căminele culturale, cu un public care atinge aproape 40 de milioane, mai mult de 17 000 echipe artistice, cu circa 250 000 de membri.

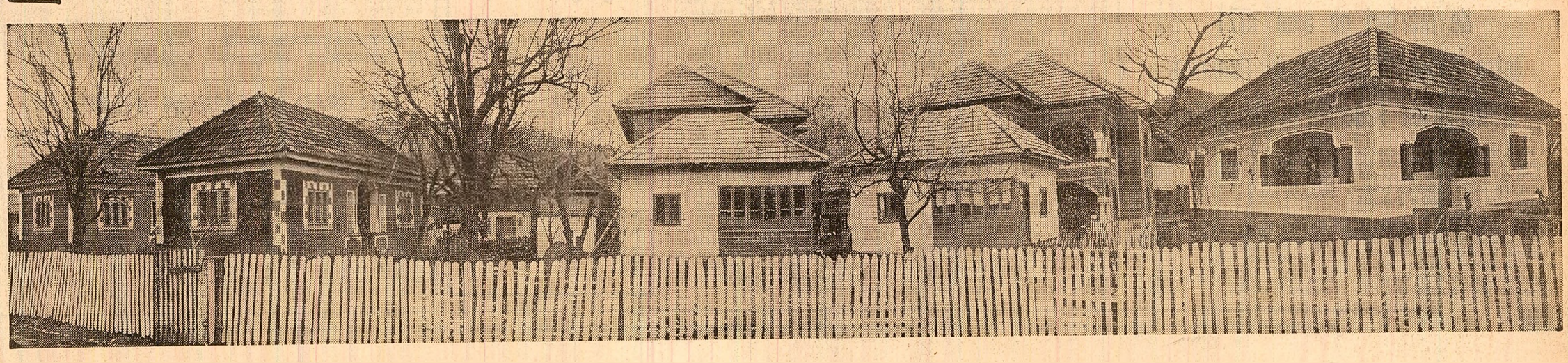
Și să nu uităm că viața spirituală a satului mai înglobează biblioteca, cinematograful, muzeele etc. În același an la care ne-am referit (1969), peste 71 000 000 de spectatori au urmărit programele celor 5 654 cinematografe sătești. Bibliotecile comunale (ajunse la cifra de 2 706) au avut două milioane și jumătate de cititori pentru cele 22 de milioane de volume care se găseau la 1 ianuarie 1970 în rafturile lor (față de 18 milioane volume în 1965).

Una din realizările „în premieră" ale cincinalului recent încheiat o constituie muzeele sătești. La 31 decembrie 1970, aproape 70 de asemenea instituții culturale cu profil etnografic, istoric sau de științe naturale își deschiseseră porțile, iar alte cîteva zeci erau în plină căutare de completare a colecțiilor.

Succesele, dintre care am amintit doar cîteva, au fost posibile și datorită sprijinului competent al miilor de cadre didactice de la sate. În 1970, statistica indica 59 394 profesori, 40 598 învățători și 10 507 educatoare, în mediul rural.

Lista cu exemple și cifre de această natură ar putea fi continuată. Pe întreaga țară, realizările din domeniul social-cultural sînt remarcabile. Revelator ni se pare însă să oferim în final o scurtă situație statistică din acest domeniu, în două județe ale țării, altădată cotate printre ultimele într-o enumerare cu asemenea profil.

În anii cincinalului, în JUDEȚUL SĂLAJ s-au construit 17 cămine culturale, 36 școli cu 177 săli de clasă, 4 grădinițe. În JUDEȚUL TULCEA: 20 cămine culturale, 42 de școli cu 218 săli de clasă, 7 grădinițe. Exemple asemănătoare din Botoșani și Caraș-Severin, din Harghita și Ialomița, din toate județele țării.



COMUNICAT COMUN

privind a treia sesiune a Comisiei mixte guvernamentale româno-franceze

A treia sesiune a Comisiei mixte guvernamentale româno-franceze de cooperare economică, ştiinţifică şi tehnică a avut loc la Paris de la 14 la 18 ianuarie 1971. Delegaţia română a fost condusă de Manea Mănescu, preşedintele Consiliului Economic, iar delegaţia franceză de Valery Giscard d'Estaing, ministrul economiei şi finanţelor.

Cele două părţi au situat desfăşurarea lucrărilor comisiei sub semnul vizitei în Franţa a preşedintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceauşescu, vizită care a constituit o etapă remarcabilă în evoluţia ascendentă a relaţiilor dintre cele două ţări.

Convorbirile care au avut loc cu această ocazie între şeful statului român şi preşedintele Republicii Franceze, Georges Pompidou, au evidenţiat existenţa unor largi perspective de cooperare pe care le oferă cele două ţări în toate domeniile, au permis găsirea de noi posibilităţi pentru lărgirea schimburilor lor comerciale şi au oferit prilejul reafirmării principiilor politicii externe a celor două ţări, bazate pe respectarea independenţei, suveranităţii, egalităţii, neamestecului în treburile interne, integrităţii teritoriale şi colaborării reciproc avantajoase.

Lucrările celei de-a treia sesiuni a comisiei s-au desfăşurat în spiritul declaraţiei româno-franceze din iunie 1970.

Comisia a remarcat cu satisfacţie că de la a doua sesiune au fost realizate noi şi importante acţiuni de cooperare între cele două părţi, îndeosebi în domeniile industriei de automobile, aeronauticii, transporturilor, maşinilor-unelte şi chimiei. Ea a relevat, de asemenea, sporirea schimburilor comerciale, care se desfăşoară conform acordului de lungă durată pe perioada 1970—1974, al cărui protocol de aplicare pe anul 1971 a fost încheiat recent, precum şi continuarea negocierilor privind crearea unui organism bancar româno-francez.

A fost, de asemenea, subliniată importanţa lucrărilor efectuate şi a rezultatelor obţinute de comitetele mixte specializate pentru industria mecanică şi electrică, pentru industria chimică, pentru cooperarea în terţe ţări.

În contextul favorabil creat de dezvoltarea economică a celor două ţări şi de perspectivele pe care le oferă acestea pentru lărgirea relaţiilor economice şi a cooperării, comisia a recomandat promovarea de noi acţiuni de cooperare în sectoarele industriei mecanice şi electrice, al maşinilor-unelte, al aeronauticii, al industriei de automobile, al fabricării de echipamente pentru diferite instalaţii, îndeosebi în ceea ce priveşte industria chimică, industria siderurgică, telecomunicaţiile, precum şi în construcţii navale.

Ea a recomandat, de asemenea, punerea în aplicare a unor forme de cooperare în terţe ţări, îndeosebi în domeniul petrolului, minelor, geologiei, inclusiv fabricarea şi livrarea de echipament şi instalaţii necesare.

În ceea ce priveşte cooperarea ştiinţifică şi tehnică, comisia mixtă a scos în relief progresele înregistrate în principal în domeniile chimiei, utilizării energiei nucleare în scopuri paşnice, agriculturii, medicinii, matematicii şi calculului automat etc.

În cursul sesiunii s-a procedat la un amplu schimb de vederi privind mijloacele de aprofundare şi diversificare a cooperării tehnice şi ştiinţifice între diferite instituţii şi organisme de cercetare din cele două ţări. Au fost făcute propuneri în scopul lărgirii domeniilor şi promovării de noi forme de cooperare de interes reciproc, ca de exemplu : cercetări şi proiecte în comun pentru obţinerea de noi materiale, introducerea de procedee tehnologice moderne, reducerea consumului de combustibil şi înlocuirea combustibililor clasici, dezvoltarea automaticii.

În timpul lucrărilor sesiunii, cele două părţi au evocat problema creării unui Comitet mixt pentru cooperare ştiinţifică şi tehnică şi au hotărît să studieze această propunere înainte de viitoarea sesiune, în lumina precizărilor care vor fi făcute de partea română.

În vederea asigurării unei cît mai mari stabilităţi în domeniul intensificării schimburilor comerciale şi a cooperării economice, ştiinţifice şi tehnice, părţile au convenit să încurajeze întreprinderile şi organismele din ţările lor, să încheie contracte pe termen lung. Ele au căzut de acord, de asemenea, să favorizeze crearea de noi societăţi mixte în interesul reciproc, atît în domeniul comercial, cît şi al producţiei, exprimînd, totodată, dorinţa ca societăţile mixte existente să diversifice şi să intensifice activităţile lor.

În cursul şederii sale în Franţa, preşedintele Consiliului Economic, Manea Mănescu, a fost primit de către preşedintele Republicii Franceze, Georges Pompidou. Convorbirea, desfăşurată într-o atmosferă cordială, a permis un schimb rodnic de vederi în legătură cu evoluţia relaţiilor româno-franceze, rezultatele şi perspectivele favorabile ale dezvoltării cooperării economice, ştiinţifice şi tehnice dintre România şi Franţa.

Preşedintele Consiliului Economic, Manea Mănescu, a avut o întrevedere cu ministrul afacerilor externe, Maurice Schumann, în cursul căreia au fost abordate posibilităţile de lărgire a cooperării româno-franceze în diferite domenii, precum şi unele aspecte ale vieţii internaţionale, îndeosebi problemele securităţii în Europa.

De asemenea, s-a întîlnit cu ministrul de stat pe lîngă primul ministru însărcinat cu planul şi amenajarea teritoriului, André Bettencourt, precum şi cu alte personalităţi ale vieţii politice şi economice franceze.

Comisia mixtă a stabilit programul său de lucru pe anul 1971 cît şi cel al comitetelor şi al grupelor mixte de lucru care funcţionează pe lîngă aceasta.

A patra sesiune a Comisiei mixte guvernamentale româno-franceze de cooperare economică, ştiinţifică şi tehnică va avea loc la Bucureşti în trimestrul al patrulea al anului 1971.

Lucrările Comisiei mixte guvernamentale româno-franceze de cooperare economică, ştiinţifică şi tehnică s-au desfăşurat într-un climat de cordialitate, cele două părţi manifestîndu-şi dorinţa de a intensifica şi diversifica prin eforturi comune cooperarea între România şi Franţa, în interesul celor două popoare, al progresului şi al păcii.

viaţa internaţională

MEMORANDUMUL EGIPTEAN

privind reglementarea paşnică a conflictului din Orientul Apropiat

NEW YORK 21 (Agerpres).— Din însărcinarea guvernului Republicii Arabe Unite, reprezentantul permanent al R.A.U. la O.N.U., Mohammed El Zayyat, a înmînat preşedintelui Consiliului de Securitate un memorandum privind reglementarea paşnică a conflictului din Orientul Apropiat. Memorandumul fusese remis, la 15 ianuarie a.c., reprezentantului special al secretarului general al O.N.U. în Orientul Apropiat, Gunnar Jarring.

După cum se arată în memorandum, **guvernul R.A.U. a declarat, de la bun început, că este de acord cu rezoluţia Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967 şi este gata să o îndeplinească în întregime.** După părerea guvernului R.A.U., relevă memorandumul, **orice reglementare avînd ca scop obţinerea păcii în Orientul Apropiat trebuie să corespundă ţelurilor şi principiilor Cartei O.N.U. şi să respecte cu scrupulozitate prevederile rezoluţiei Consiliului de Securitate şi ale altor rezoluţii ale O.N.U.** în această problemă.

Potrivit poziţiei R.A.U., în vederea reglementării situaţiei din Orientul Apropiat în conformitate cu rezoluţia Consiliului de Securitate **sînt necesare o serie de condiţii, printre care retragerea trupelor israeliene în spatele liniilor existente la 5 iunie 1967 ; adoptarea de către Israel a unei declaraţii de renunţare la expansiuni teritoriale ; reglementarea justă a problemei refugiaţilor palestineni, în conformitate cu rezoluţiile O.N.U.; încetarea stării de beligeranţă, renunţarea la orice pretenţii şi garantarea libertăţii de navigaţie ; respectarea şi recunoaşterea suveranităţii, integrităţii teritoriale şi independenţei politice ale fiecărui stat din această zonă, recunoaşterea drepturilor acestor ţări de a trăi în pace, în cadrul unor frontiere sigure şi recunoscute ; garantarea păcii, inviolabilităţii teritoriale şi independenţei politice ale fiecărui stat.**

Republica Arabă Unită, menţionează documentul, îşi reafirmă hotărîrea de a îndeplini toate obligaţiile ce îi revin din rezoluţia Consiliului de Securitate. Este necesar ca şi Israelul să îndeplinească, de asemenea, toate obligaţiile ce îi revin potrivit prevederilor acestei rezoluţii.

După părerea R.A.U., Consiliul de Securitate trebuie să faciliteze îndeplinirea misiunii pe care a primit-o reprezentantul special al secretarului general al O.N.U., Gunnar Jarring.

Conferinţa de presă a preşedintelui Pompidou

PARIS 21 (Agerpres). — Într-un larg tur de orizont asupra unor probleme internaţionale şi interne prilejuit de conferinţa sa de presă de joi, preşedintele Franţei, Georges Pompidou, a apreciat că **ar fi cel mai bine ca organizarea unei conferinţe pentru securitatea europeană să aibă loc cît mai curînd** şi că este de dorit ca politica de destindere a guvernului vest-german şi negocierile asupra Berlinului occidental să realizeze unele progrese.

Preşedintele Franţei a declarat că actualele tratative dintre Franţa şi Algeria, care se poartă asupra ansamblului politicii de cooperare a celor două ţări şi nu numai în problema petrolului, nu sînt legate de negocierile care se desfăşoară la Teheran.

Abordînd în continuare situaţia din Orientul Apropiat, Georges Pompidou a opinat că a fost realizat un pas înainte prin reluarea misiunii Jarring. În ceea ce priveşte poziţia Franţei, „ea continuă să rămînă neschimbată", a afirmat preşedintele, reamintind că Franţa „a menţinut totdeauna pe acelaşi plan dreptul statului Israel de a exista în interiorul unor frontiere sigure şi recunoscute, ca şi obligaţia pentru Israel de a se retrage din toate teritoriile ocupate în urma războiului de şase zile".

Preşedintele a evocat apoi pe larg relaţiile interoccidentale, insistînd asupra situaţiei din Piaţa comună. El a reafirmat obligativitatea principiului unanimităţii, care trebuie să stea la baza adoptării hotărîrilor importante de către statele membre.

Conferinţa cvadripartită în problema Vietnamului

PARIS 21 (Agerpres). — La Paris a avut loc joi cea de-a 100-a şedinţă plenară a conferinţei cvadripartite în problema Vietnamului. Luînd cuvîntul, Nguyen Thi Binh, conducătoarea delegaţiei Guvernului Revoluţionar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, a arătat că S.U.A. trebuie să poarte răspunderea pentru impasul în care se află conferinţa. Ea a subliniat că soluţia justă a problemei vietnameze rezidă în propunerile prezentate de R.D.V şi de Guvernul Revoluţionar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud.

Conducătorul delegaţiei R.D. Vietnam, Xuan Thuy, a relevat că ultimele declaraţii ale ministrului american al apărării, Melvin Laird, demonstrează că partea americană „nu doreşte să negocieze în mod serios, ci caută o victorie militară".

În intervenţiile lor, reprezentanţii S.U.A. şi ai administraţiei de la Saigon şi-au reafirmat poziţiile cunoscute.

MÜNCHEN

SENTINŢA

în procesul autorilor acţiunii pirateresti săvîrşite asupra avionului TAROM la 14 septembrie 1970

BONN 21. — Corespondentul Agerpres, M. Moarcăş, transmite : Tribunalul din München a pronunţat miercuri sentinţa în procesul intentat celor patru pasageri unguri care, la 14 septembrie 1970, au deturnat un avion al companiei aeriene române TAROM, silind echipajul, sub ameninţarea armelor, să aterizeze la München. Trei acuzaţi — Mamusits Janos, Kalacsony Geza şi Biro Miklos — au fost condamnaţi la cîte doi ani şi jumătate închisoare. Biro Piroska, soţia lui Biro Miklos, a fost achitată.

CONFERIREA UNEI ÎNALTE DISTINCŢII A R. P. BULGARIA TOVARĂŞULUI ŞTEFAN VOITEC

SOFIA 21 (Agerpres). — Prezidiul Adunării Populare a R. P. Bulgaria a emis un decret prin care se conferă Ordinul „Madarski Konnik" clasa I tovarăşului Ştefan Voitec, preşedintele Marii Adunări Naţionale a Republicii Socialiste România, pentru merite deosebite în dezvoltarea relaţiilor româno-bulgare şi pentru contribuţia sa la întărirea prieteniei şi colaborării dintre cele două ţări.

Sosirea la Tirana a unei delegaţii române

TIRANA 21 (Agerpres). — La Tirana a sosit o delegaţie română condusă de Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe. Delegaţia va purta convorbiri şi va semna planul de colaborare culturală dintre Republica Socialistă România şi Republica Populară Albania pe anul 1971.

La sosire, delegaţia română a fost întîmpinată de Mantho Bala, adjunct al ministrului educaţiei şi culturii, şi de alte persoane oficiale albaneze. Au fost de faţă Manole Bodnaraş, ambasadorul României la Tirana, precum şi membri ai ambasadei române.

VARŞOVIA

Aprecieri despre acordul româno-polonez privind livrările reciproce de mărfuri

VARŞOVIA 21 (Agerpres).— Referindu-se la Acordul româno-polonez privind livrările reciproce de mărfuri pe anii 1971—1975 semnat la Bucureşti, Janusz Burakiewicz, ministrul comerţului exterior al R.P. Polone, a declarat unui corespondent al agenţiei P.A.P. că acest document asigură nu numai o dezvoltare continuă a relaţiilor comerciale reciproce, ci şi un cadru adecvat pentru creşterea schimburilor de mărfuri. În aplicarea acordului, a spus el, o deosebită însemnătate capătă creşterea importului şi a exportului de maşini şi utilaje, precum şi lărgirea continuă a cooperării între unele ramuri ale industriei din Polonia şi România.

Acest acord, mai cuprinzător decît cele precedente, ţine seama de dezvoltarea industrială continuă a celor două ţări şi de dinamica livrărilor reciproce de maşini şi utilaje.

R. P. POLONĂ

P. Jaroszewicz l-a primit pe R. Barzel

VARŞOVIA 21 — Corespondentul Agerpres, I. Dumitraşcu, transmite : Joi, în cea de-a doua zi a vizitei sale în Polonia, Reiner Barzel, preşedintele grupului parlamentar U.C.D.-U.C.S. din Bundestagul vest-german, a fost primit de Piotr Jaroszewicz, preşedintele Consiliului de Miniştri al R. P. Polone, şi a avut convorbiri cu W. Trampczynski, prim-adjunct al preşedintelui Comisiei de planificare, şi cu alte persoane oficiale poloneze.

În prima zi a vizitei, Reiner Barzel a făcut o vizită la Ministerul Afacerilor Externe al Poloniei, unde a avut întrevederi cu Adam Willmann şi Jozef Winiewicz, adjuncţi ai ministrului afacerilor externe. **Discuţiile s-au referit,** după cum menţionează agenţia poloneză de presă, **la Tratatul dintre Polonia şi R. F. a Germaniei cu privire la bazele normalizării relaţiilor reciproce şi la perspectivele acestui proces de normalizare.** De asemenea, a fost discutată **problema creării unui organism comun pentru dezvoltarea colaborării economice.**

Constituirea „Comitetului danez pentru recunoaşterea R. D. Germane"

COPENHAGA 21 (Agerpres). — La Copenhaga s-a constituit „Comitetul danez pentru recunoaşterea Republicii Democrate Germane", alcătuit din personalităţi marcante ale vieţii politice daneze — deputaţi social-democraţi, comunişti şi socialişti. Preşedintele comitetului este Viggo Kampmann, fost premier social-democrat. **„Recunoaşterea Republicii Democrate Germane** — a declarat Kampmann — **ar constitui un pas înainte pe calea reglementării problemelor europene".**

Apelul Partidului Comunist Italian la a 50-a aniversare

ROMA 21. — Corespondentul Agerpres, N. Puicea, transmite : Ziarul „l'Unità" din 21 ianuarie publică Apelul adresat de Partidul Comunist Italian comuniştilor, tuturor oamenilor muncii din Italia cu prilejul împlinirii a 50 de ani de la constituirea partidului. După ce evocă cele cinci decenii de luptă dîrză a P.C.I. în slujba clasei muncitoare şi a poporului italian, pentru cauza libertăţii, a păcii şi socialismului, documentul subliniază că în această bătălie, înfăptuind politica de unitate antifascistă, comuniştii au călit partidul şi au legat acţiunile desfăşurate în favoarea emancipării sociale de cele întreprinse pentru apărarea intereselor naţionale, pe baza învăţăturii leniniste.

În continuare, în Apel se arată că partidul comunist a dus zi de zi lupta pentru apărarea intereselor maselor de oameni ai muncii, pentru deplina aplicare a prevederilor Constituţiei, pentru salvgardarea şi dezvoltarea democraţiei, pentru salvarea păcii şi recucerirea unei reale independenţe naţionale. Au fost realizate importante cuceriri parţiale. Acest lucru a fost posibil deoarece comuniştii nu au abandonat niciodată căutarea cu răbdare şi cu eforturi a căilor de realizare a unităţii clasei muncitoare, a alianţei acesteia cu ţărănimea şi cu păturile mijlocii de oameni ai muncii, a unităţii tuturor forţelor care doresc socialismul, a tuturor forţelor populare şi democratice, laice şi catolice. Comuniştii au dovedit prin fapte caracterul lor de partid naţional şi internaţionalist, pe deplin autonom şi, în acelaşi timp, angajat în lupta pentru pace în lume, pentru coexistenţă paşnică, împotriva imperialismului.

Relevînd că solidaritatea frăţească a comuniştilor italieni cu alte partide comuniste, cu forţele antiimperialiste şi revoluţionare de pretutindeni, cu ţările socialiste corespunde realităţii lumii contemporane, Apelul P.C.I. arată că membrii partidului s-au slujit cu fermitate de învăţătura lui Togliatti, potrivit căreia „deplina independenţă a fiecărei naţiuni, căile diverse de înaintare şi de construire a socialismului în fiecare ţară sînt condiţii ale unui real internaţionalism şi se pot realiza numai în internaţionalism".

Cea de-a 50-a aniversare a P.C.I. îi găseşte pe comunişti angajaţi într-o luptă dură şi dificilă pentru ca Italia să poată progresa pe calea păcii, democraţiei şi socialismului, menţionează Apelul. Se află în curs de desfăşurare un proces pozitiv de unitate a oamenilor muncii şi a organizaţiilor lor. O nouă unitate a forţelor de stînga şi noi posibilităţi de înţelegere şi de colaborare se manifestă în comune, în provincii, în regiuni, instituirea acesteia fiind cerută după multe bătălii.

Mari probleme naţionale îşi aşteaptă încă rezolvarea, se spune în Apel. Între acestea, se menţionează îmbunătăţirea condiţiilor de muncă în fabrici, ca şi pe ogoarele din sudul Italiei, a structurii agricole, înlăturarea dezvoltării economice sectare şi inegale din punct de vedere teritorial, sporirea numărului locurilor de muncă, realizarea reformelor învăţămîntului, asistenţei sanitare, sistemului fiscal, construcţiei de locuinţe, transporturilor publice, sistematizării urbane — devenite toate cazuri acute şi, în acelaşi timp, dramatice.

Alături de toate popoarele care luptă pentru libertate şi pentru independenţă naţională, alături de toţi oamenii muncii ce luptă împotriva exploatării, alături de toţi cei care doresc pacea, comuniştii italieni vor merge mai departe pe drumul lor, depunînd eforturi pentru unitate, pentru apărarea intereselor oamenilor muncii, pentru dezvoltarea democraţiei şi cucerirea unei reale autonomii naţionale, pentru a scoate Italia din N.A.T.O. şi din orice bloc militar, pentru salvgardarea păcii şi înaintarea spre socialism — se spune în încheiere în Apelul Partidului Comunist Italian.

GUVERNUL JAPONEZ DOREŞTE ÎMBUNĂTĂŢIREA RELAŢIILOR CU R. P. CHINEZĂ

TOKIO 21. — Corespondentul Agerpres, Fl. Tuiu, transmite : Vorbind, în cadrul unei conferinţe de presă, despre unele aspecte ale politicii externe a ţării sale, ministrul japonez al afacerilor externe, Kiichi Aichi, a declarat că **„Japonia nu va merge pe calea remilitarizării şi va acţiona pentru realizarea unei înţelegeri reciproce, profunde, în cadrul comunităţii internaţionale".** El a evidenţiat că guvernul de la Tokio este preocupat de îmbunătăţirea cooperării internaţionale, în cadrul unui sistem economic deschis, prin promovarea liberalizării comerţului între ţări.

Abordînd problema relaţiilor cu Republica Populară Chineză, ministrul nipon de externe a afirmat : **„Guvernul nostru doreşte să îmbunătăţească relaţiile sale cu R. P. Chineză şi speră în oportunitatea convorbirilor cu guvernul acestei ţări pentru a stabili relaţii normale, bazate pe respectarea poziţiei fiecărei părţi şi a principiului neintervenţiei în treburile interne".** Kiichi Aichi a reafirmat, totodată, că ţara sa se menţine pe poziţia **„de a nu poseda, produce sau permite introducerea din afară, pe teritoriul său, a armelor nucleare".**

COLABORARE SOVIETO-AMERICANĂ ÎN CERCETAREA SPAŢIULUI COSMIC

MOSCOVA 21 (Agerpres). — Între 18 şi 21 ianuarie, la Moscova au avut loc convorbiri între preşedintele Academiei de Ştiinţe a U.R.S.S., Mstislav Keldiş, şi George M. Law, director ad-interim al Administraţiei naţionale pentru problemele aeronauticii şi cercetarea spaţiului cosmic (N.A.S.A.). Cu acest prilej, relatează agenţia T.A.S.S., a avut loc un schimb de păreri cu privire la direcţiile posibile de dezvoltare a colaborării între U.R.S.S. şi S.U.A. în explorarea şi folosirea spaţiului cosmic în scopuri paşnice.

agenţiile de presă transmit:

Delegaţia P.C.U.S. şi-a încheiat vizita în R. F. a Germaniei. Agenţia T.A.S.S. informează că delegaţia P.C.U.S., condusă de V. A. Demcenko, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., şi-a încheiat vizita făcută în R.F. a Germaniei, la invitaţia Prezidiului conducerii Partidului Comunist German, între 13 şi 21 ianuarie.

Cu ocazia prezenţei în S.U.A. a delegaţiilor Ministerului Construcţiilor de Maşini din România, condusă de adjunctul ministrului, Cornel Mihulecea, şi întreprinderii Metalimport, la New York a avut loc o întîlnire cu oameni de afaceri şi ziarişti americani, la care a luat parte şi ambasadorul României la Washington, Corneliu Bogdan. Răspunzînd la o serie de întrebări puse de oamenii de afaceri şi ziariştii americani prezenţi la această întîlnire, ambasadorul român a vorbit despre posibilităţile existente de cooperare economică între România şi S.U.A. pe bazele avantajului reciproc şi egalităţii în drepturi.

Miko Tripalo, membru al Biroului Executiv al Prezidiului Uniunii Comuniştilor din Iugoslavia, a primit delegaţia de activişti ai P.C.U.S., condusă de I. K. Lutak, membru al C.C. al P.C.U.S., care întreprinde o vizită în Iugoslavia.

Delegaţia guvernamentală economică cubaneză primită de premierul R. D. Vietnam. Fam Van Dong, primul ministru al Republicii Democrate Vietnam, a primit delegaţia guvernamentală economică a Republicii Cuba, condusă de Amado Blanco, ministru adjunct al comerţului exterior, care se află într-o vizită la Hanoi, informează agenţia V.N.A. Cu prilejul vizitei au fost semnate un acord privind ajutorul economic nerambursabil acordat de Cuba Republicii Democrate Vietnam şi un protocol care reglementează schimburile de mărfuri dintre cele două ţări pe anul 1971.

Primul volum dintr-o amplă biografie a lui V. I. Lenin, editată de Institutul de marxism-leninism de pe lîngă C.C. al P.C.U.S., a apărut la Moscova. Lucrarea, ce îşi propune să urmărească, după cum scrie ziarul „Pravda", „an de an, zi de zi, întregul drum al vieţii lui Lenin", va fi alcătuită din 10 volume.

Participarea forţelor aeriene americane la luptele din Cambodgia — a fost recunoscută explicit de ministrul apărării al S.U.A., Melvin Laird. El a afirmat, în cadrul unei conferinţe de presă, că „aşa cum s-a spus în repetate rînduri de cînd preşedintele a enunţat doctrina Nixon în insula Guam, S.U.A. vor fi şi sînt dispuse să acorde sprijin material, ajutor aerian şi naval aliaţilor lor din Asia".

BELGRAD PREMIERA FILMULUI „ACORDURILE PORŢILOR DE FIER"

BELGRAD 21 — Corespondentul Agerpres G. Ionescu transmite : Miercuri a avut loc la Belgrad premiera filmului „Acordurile Porţilor de Fier", realizat sub auspiciile Întreprinderii hidro-electrice iugoslave „Djerdap" şi ale Ministerului Turismului din România. La gala festivă au luat parte reprezentanţi ai Vecei Executive a Republicii Serbia, ai Comisiei turistice a Camerei de Comerţ a Serbiei, ai vieţii artistice, redactori ai ziarelor iugoslave, corespondenţi de presă străini acreditaţi la Belgrad. Filmul „Acordurile Porţilor de Fier" prezintă, într-un limbaj cinematografic sugestiv, imagini de pe şantierul marii hidrocentrale construite în comun de România şi Iugoslavia şi aspecte pitoreşti din zona Porţilor de Fier. Filmul s-a bucurat de o caldă primire.

Întoarcerea de la Paris a delegaţiei conduse de tovarăşul Manea Mănescu

Joi seara s-a înapoiat în ţară, venind de la Paris, delegaţia română condusă de preşedintele Consiliului Economic, Manea Mănescu, care a participat la lucrările celei de-a treia sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale româno-franceze de cooperare economică, ştiinţifică şi tehnică.

Datorită condiţiilor atmosferice nefavorabile din Bucureşti, avionul în care călătorea delegaţia a aterizat pe aeroportul din Arad, unde a fost întîmpinată de reprezentanţi ai organelor locale de partid şi de stat.

La plecarea din Paris, pe aeroportul Le Bourget, delegaţia română a fost condusă de Jean Chapelde, şeful Departamentului relaţii externe din Ministerul Economiei şi Finanţelor al Franţei, Pierre Pelen, ambasadorul Franţei la Bucureşti, şi membrii delegaţiei franceze la lucrările Comisiei mixte

Au fost prezenţi Constantin Flitan, ambasadorul României la Paris, şi membri ai Ambasadei române din Franţa.

(Agerpres)

Cronica zilei

Joi, 21 ianuarie a.c., Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, a primit pe Sadegh Sadryeh în legătu cu apropiata prezentare a scrisorilor de acreditare în calitate de ambasador extraordinar şi plenipotenţiar al Iranului în Republica Socialistă România.

★

Joi a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre patrie, delegaţia Conferinţei vest-germane a rectorilor, condusă de prof. dr. ing. Hans Rumph, preşedintele Conferinţei, care a făcut o vizită în tara noastră.

★

Sub auspiciile Asociaţiei Fotoreporterilor din cadrul Uniunii Ziariştilor din Republica Socialistă România, joi dimineaţă s-a deschis la Casa Ziariştilor din Capitală expoziţia fotoreporterilor Agerpres, intitulată : „Fotoreportaj 1970".

Expoziţia rămîne deschisă pînă la 10 februarie 1971.

(Agerpres)

Semnarea unui Protocol privind schimburile de mărfuri pe anul 1971 între Republica Socialistă România şi Republica Federală a Germaniei

În urma tratativelor desfăşurate la Bucureşti a fost semnat joi Protocolul privind schimburile de mărfuri pe anul 1971 dintre Republica Socialistă România şi Republica Federală a Germaniei.

România va exporta în R.F. a Germaniei : produse ale industriei constructoare de maşini, industriei chimice şi petroliere, industriei lemnului, un sortiment variat de bunuri de larg consum etc. La rîndul său, R.F. a Germaniei va livra instalaţii, maşini şi utilaje diverse, laminate şi alte produse siderurgice, chimicale, produse ale industriei optice şi de mecanică fină etc.

★

Cu această ocazie, Peter Hermes, ambasador în Ministerul de Externe al R. F. a Germaniei, şi ceilalţi membri ai delegaţiei oaspete, prezenţi la tratative, au avut o întrevedere cu Popa Pretor, adjunct al ministrului comerţului exterior. (Agerpres)

DECERNAREA PREMIILOR DE ORAŞE FRUNTAŞE ÎN ÎNTRECEREA PATRIOTICĂ

Telegrame adresate C. C. al P. C. R., tovarăşului Nicolae Ceauşescu

Într-o telegramă adresată **Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarăşului NICOLAE CEAUŞESCU,** reprezentanţii locuitorilor oraşului Curtea de Argeş, întruniţi în adunarea festivă pentru decernarea menţiunii I de oraş fruntaş în întrecerea patriotică pentru înfrumuseţarea şi buna gospodărire a oraşului, raportează conducerii de partid şi de stat că angajamentele asumate în anul 1970, care prevedeau efectuarea unui volum de lucrări prin muncă patriotică în valoare de 6,5 milioane lei, au fost depăşite cu 4 milioane lei, situînd oraşul printre localităţile fruntaşe din ţară.

Stimulaţi de înalta distincţie ce ne-a fost acordată, se spune în telegramă, sîntem hotăriţi să muncim pe viitor şi mai bine, să îndeplinim exemplar sarcinile din planul de stat pe anul 1971 şi să efectuăm lucrări edilitar-gospodăreşti, prin muncă patriotică, în valoare de 10 200 000 lei, ceea ce revine peste 500 lei pentru fiecare locuitor.

Vă asigurăm, iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că vom munci cu pasiune, cu dăruire pentru a da viaţă sarcinilor ce ne revin din hotărîrile Congresului al X-lea, că vom face totul pentru a cinsti măreţul jubileu din mai, semicentenarul gloriosului nostru partid, cu succese tot mai mari, cu hotărîrea fermă de a contribui cît mai mult la înflorirea multilaterală a patriei noastre scumpe.

★

Întruniţi în şedinţă festivă pentru acordarea menţiunii de oraş fruntaş pe ţară în întrecerea patriotică, se spune în telegrama adresată **Comitetului Central al P.C.R., tovarăşului NICOLAE CEAUŞESCU,** cetăţenii oraşului Fieni, judeţul Dîmboviţa, însufleţiţi de hotărîrile elaborate de al X-lea Congres al P.C.R., de plenara C.C. al P.C.R. şi Sesiunea Marii Adunări Naţionale din decembrie 1970, asigură conducerea de partid şi de stat, pe dumneavoastră personal, mult iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că vor urma cu încredere şi abnegaţie politica partidului şi vor munci cu toată dragostea, pasiune şi dăruire pentru îndeplinirea exemplară a planului pe 1971 şi pe întreg cincinalul, pentru a cinsti măreaţa sărbătoare a semicentenarului gloriosului nostru partid cu noi succese în înflorirea şi dezvoltarea multilaterală a patriei socialiste. În telegramă se subliniază că oamenii muncii din oraşul Fieni s-au angajat să realizeze în activitatea de înfrumuseţare şi gospodărire lucrări în valoare de 3 400 000 lei, adică circa 600 lei pe cap de locuitor.

Numirea ambasadorului Republicii Socialiste România în Republica Burundi

Prin decret al Consiliului de Stat, Alexandru Tujon a fost acreditat în calitate de ambasador extraordinar şi plenipotenţiar al Republicii Socialiste România în Republica Burundi.

(Agerpres)

tv

10,00 — 11,30 Emisiuni-lecţii pentru lucrătorii din agricultură. Creşterea păsărilor pentru producţia de carne.
17,00 Deschiderea emisiunii. Teleşcoală — emisiune în colaborare cu Ministerul Învăţămîntului ● Fizică — cl. a XII-a : Măsuri electrice (II) ● Istorie — cl. a VIII—XII-a : Unirea Principatelor Române ● Matematică — cl. a XII-a : Integrala.
18,00 Căminul ● Reportaj la uzinele „Electronica" — noutăţi în 1971 ● Ancheta „Televizorul şi familia" ● Omenie şi recunoştinţă ● Sfatul medicului ● Moment vesel.
18,50 România '71. Azi — judeţul Bacău.
19,20 1001 de seri — emisiune pentru cei mici.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Tragerea Loto.
20,15 Film artistic : „Un cuib de nobili"

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA : Bucureşti, Piaţa „Scînteii". Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poştale şi difuzorii din întreprinderi şi instituţii. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii. 40 360